

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Viernes 14 de septiembre de 1984
Año LXXXIV.—N.º 25.715

CERCA DE SEIS MILLONES DE ESCOLARES COMENZARAN EL LUNES EL NUEVO CURSO

No habrá «deberes» para casa ni exámenes finales, sino evaluaciones

Madrid.— Definitivamente, los escolares ya no tendrán «deberes» en el próximo curso que comenzará el lunes día 17, según afirmó el ministro de Educación y Ciencia, José María Maravall.

Cerca de seis millones de alumnos de EGB se han matriculado este curso, de los cuales algo más de tres millones y medio lo han hecho en centros estatales y el resto en escuelas privadas.

(Pág. 8)

LA GOMERA

Se trabaja en la extinción de los rescoldos

San Sebastián de la Gomera. Varias brigadas de extinción dedican hoy sus trabajos a apagar los rescoldos del incendio forestal que durante tres días se ha registrado en la isla de la Gomera y en el que perdieron la vida diecinueve personas.

Los trabajos han continuado durante la pasada noche y ma-

drugada y a medida que se iba avanzando en la extinción se ha ido dando descanso a las brigadas.

Los dos hidroaviones del ICONA prosiguen hoy con su tarea de lanzar agua sobre aquellos núcleos de fuego más vivos que se encuentran dentro de la superficie quemada, que por el momento se sigue manteniendo en más de 800 hectáreas.

(Pág. 8)

FLASH

El poeta Leopoldo María Pánero fue trasladado al hospital psiquiátrico de San Sebastián, al sufrir síntomas de trastornos mentales cuando se encontraba en el domicilio de un amigo suyo, en la localidad guipuzcoana de Irún.

A las 9,45 de esta mañana, dos individuos bien vestidos y a cara descubierta, que escribían sendas pistolas, han atracado el Banco de Vasconia, en Haro (La Rioja), llevándose unas 700.000 pesetas.

La URSS confirmó hoy oficialmente que su ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se reunirá el próximo día 28 con el presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan.

Una recién nacida fue operada con éxito, en Bérgamo (Italia), a las doce horas de nacer de una grave malformación cardíaca que no le habría permitido vivir.

CHERNENKO, HOSPITALIZADO, SEGUN LA PRENSA ALEMANA

El jefe de Estado soviético, Konstantín Chernenko, ha sido hospitalizado, según informa la Prensa de la República Federal de Alemania. La noticia coincide con unas manifestaciones del consejero de seguridad nacional del presidente Ronald Reagan, Robert McFarlane, en las que dice estar convencido de que las conversaciones con la URSS sobre armamento se reanudarán «dentro de no mucho tiempo».

El rotativo sensacionalista «Bild Zeitung» señala que el dirigente soviético «estuvo a punto de morir la primavera pasada» como consecuencia de una dolencia cardíaca de la que hubo de ser atendido en reanimación, y que ha vuelto a ser internado en un hospital.



Ayer llegaron a Madrid los miembros del Comité Militar de la OTAN, en visita oficial que se ha calificado como protocolaria por portavoces del Ministerio de Defensa.

SEGOVIA

El director general de

Cooperación Local, en las Jornadas de Informática

Otro timo de la «estampita» por 500.000 pesetas

(Pág. 3)

La situación del proyecto sobre el Centro Nacional del Vidrio en La Granja

(Pág. 5)

La Orquesta «Ciudad de Valladolid», se presentó ayer en Segovia

(Pág. 3)

¿ETA, dispuesta a negociar? Pero sigue amenazando

Bilbao.— ETA está dispuesta a «un alto el fuego» y negociar con el Gobierno la paz, según hizo público ayer Radio Nacional que recogió unas declaraciones del mediador Félix Eriz, en nombre del máximo dirigente de

la organización terrorista vasca, Domingo Iturbe Abasolo, «Txomin».

Eriz manifestó a Radio Nacional de España, emisora estatal elegida para estas declaraciones que había mantenido diversos contactos con numerosos etarras, especialmente don quien está considerado como máximo dirigente de la organización terrorista, Iturbe Abasolo, «Txomin».

Según Eriz, éste habría mostrado su disposición de poner fin a la actividad terrorista: «Sí, sí «Txomin» y ETA están dispuestos a sentarse en una mesa y negociar. Lo que hace falta es que el Gobierno haga otro tanto. Porque a la larga, no hay más remedio para que termine la guerra en Euskadi, es decir, para que tengamos paz, no queda más que un camino, que es negociar. Y cuanto más tarde se negocie, pues son más muertes inútiles, es más tensión violenta, se radicalizan más las posturas. Es decir, es mucho peor».

Hoy se reúne el Patronato de la Fundación Gala-Dalí

Barcelona.— Salvador Dalí ha pasado tranquilo la noche, durmiendo a ratos, pero durante más tiempo que en días anteriores, han dicho a «Efe» los allegados al artista. A pesar de todo, la situación sigue siendo grave, y los amigos de Dalí, que no se separan ni un momento de su lado, consideran que la edad del pintor sigue siendo el factor más negativo de la situación.

El hecho de que la alimentación por vía digestiva haya podido ser incrementada, ante la buena tolerancia del enfermo, y de que las zonas injertadas sigan un curso normal de recuperación, son otros tantos hechos positivos para los médicos, aunque el pronóstico siga siendo grave, según el último parte.

En la clínica del Pilar se están ultimando los preparativos para la reunión del Patronato de la Fundación Gala/Dalí, que tendrá lugar esta tarde, en la propia clínica, a partir de las cuatro y media.—Efe.

Guillermo Tell seguirá en los diccionarios suizos

Ginebra (Suiza).—El nombre de Guillermo Tell, héroe legendario de la historia suiza, permanecerá en los diccionarios y enciclopedias, a pesar de que la mayoría de los historiadores negaron su existencia real.

La prensa helvética se hizo eco de una nueva polémica sobre la supresión en los textos escolares del nombre del arquero que disparó una flecha sobre una manzana colocada encima de la cabeza de su hijo.

También se cuestionó su permanencia en otros textos: «Puesto que nunca existió Guillermo Tell, resulta inútil que figure en los diccionarios» —escribió un historiador—.

Una asociación cultural helvética elevó consulta a varios académicos y ésta fue la respuesta: Tell debe continuar en los diccionarios, no sólo porque su nombre está ligado a la historia o la leyenda, sino también a la cultura debido a la obra teatral de Schiller y a la obra musical de Rossini.

En el año 1307 se ubica el episodio de Guillermo Tell, condenado a evitar con su puntería el sacrificio de su hijo por haber negado el saludo al noble Gessler. Un acto heroico similar aparece en algunas sagas noruegas del siglo XI.—Efe

«Prendas especiales para colegiales»

ANORASK, CAZADORAS,
PANTALONES, JERSEIS,
CAMISAS, PIJAMAS,
PRENDAS INTERIORES,
ETC.

CONFECCIONES
DIEZ

apunte del día

FUEGO Y TRAGEDIA

Esta vez ha sido el fuego, ese elemento básico de la naturaleza, el que ha causado la tragedia. El, a cuyo calor se ha abrigado el hombre tanto tiempo y cuya luz ha iluminado el camino de la humanidad casi desde el principio de los tiempos, ha sido el causante de la catástrofe, en conjunción con otro elemento fundamental, el aire, en este caso en forma de viento huracanado.

Ya hay bastante tragedia en el hecho en sí de los incendios forestales como para verla aumentada con la pérdida de vidas humanas. Fortuito o provocado es lo mismo, resulta una cuestión secundaria en este momento en el que la congoja nos aflige, pero no nos impide exaltar como corresponde la acción de las víctimas, ya que murieron precisamente luchando contra la catástrofe del fuego incontrolado. Valoración que hay que extender aún más si tenemos en cuenta que entre las víctimas está la máxima autoridad de la zona, el gobernador civil de Tenerife, que estaba allí, al pie del cañón.

Dos elementos naturales, el fuego y el aire, en confabulación con otro un tanto sobrenatural, la fortuna, han sido los causantes de la desgracia que ha asolado una de las más pequeñas de las islas Canarias, afortunadas en otros momentos y de las que ahora no podemos decir lo mismo.

CONTROLAR AL CAZADOR

Inmigraciones decrecientes de aves. Es invierno, potentes arados levantan al intemperie y perecen de frío insectos aletargados, insustituible alimento para los pájaros y sus crías en primavera. Fumigaciones con insecticidas en bosques, frutales y sembrados. Ríos, arroyos y vertientes contaminadas. Pronunciados cambios climáticos y ambientales. Anualmente millones de alados son liquidados por el tráfico y tendidos eléctricos. Furtivismo y escopetas de aire comprimido que no cesan; montañeros coleccionistas de huevos etc., etc...

Son lastres masivos y devastadores, inherentes al progreso humano y por ello difíciles de evitar en montes, páramos y riberas. Ellos destruyen la mitad o más de un reino animal maravilloso rebotante en tiempos de nuestros padres y antecesores.

A estos aniquilamientos, añádesese otro intencionadamente mortífero como es el «cazador autorizado» armado de la infalible escopeta repetidora, que en marchas, ojeos y esperas; él o su imbele acompañante, disparan los cinco cartuchos a la huidiza pieza que incluye la

diminuta alondra o similares. Ventajistas terribles, facultados y dispuestos a suprimir los mercedados ejemplares acorralados por la técnica armífera, sumaran doscientos mil.

Los efectos de unos y otros en la campaña son tan drásticos que en trayectos de cien o más kms. no se ven pájaros ni otros animales que nos extasiaban por su vistosidad o ligereza.

Estamos en la última hora, en que el Gobierno se decida para esta masacre, prohibiendo cazar durante cinco años y suspensión definitiva de las escopetas repetidoras. Y mentalizarlos todo el pueblo de que el infractor debe ser, detenido y castigado con el máximo rigor por exterminar una fauna admirable que es propiedad de todos, con licencia de matar o sin ella.

Grato será el día en que el cazador, reducido su armamento destructivo, se enfrente como tal a las humildes, evasivas y ya nunca demasiadas víctimas que jamás evolucionaron sus defensas.

Daniel Olmos Serrano
(Toledo)

FES

LA AGRUPACION INDUSTRIAL DE HOSTELEROS SEGOVIANOS,

Comunica a todos los Industriales Hosteleros de Segovia-Capital, que tengan alguna relación con el Matadero Municipal o estén interesados en formar parte de una Sociedad que se va a crear para la explotación de dicho Matadero, que el próximo LUNES, día 17 de Septiembre, a las 11 horas, en los locales de la Agrupación, calle Domingo de Soto, n.º 3, tendrá lugar una reunión en la que se tratarán temas relacionados con la creación de dicha Sociedad.

Dada la importancia de la reunión, se ruega la asistencia de las personas interesadas en el tema.

LA SEGURIDAD EN UN ESTADO DE DERECHO

H. ARRANZ LAZARO

Las personas se sienten afectadas en cada momento histórico por especiales preocupaciones.

En nuestro tiempo, la seguridad es objeto de preocupación especial por parte de los individuos y de la sociedad misma.

Sucede sin embargo que el deseo unánime de paz y orden social se ve frustrado muchas veces por la violencia. De ahí, la apelación constante en los estados de derecho a un orden seguro, estable y justo.

Ese orden, una vez consolidado, permite a todos saber a qué atenerse, delimita con precisión las esferas de lo lícito y obligatorio de los actos humanos y da a la comunidad y al individuo lo suyo, esto es, sus propios derechos.

En un Estado de Derecho, rige la primacía de la norma general de la ley, el respecto a los derechos humanos fundamentales, la responsabilidad de la Administración y el control jurisdiccional de la legalidad.

De las múltiples funciones que desempeña la seguridad en un Estado de Derecho destaca la de ser el principio inmediato de legitimación de la legalidad.

La existencia de leyes y el necesario sometimiento a las mismas de sus destinatarios configura la idea de legalidad.

La legalidad se abre por sí misma a la legitimidad cuando está de acuerdo con los imperativos del Derecho. Y por tanto, se impone la norma fundamental sobre las demás, lo mismo que se justifica en el plano sociológico el ordenamiento jurídico, cuyo motivo radical y primario es la seguridad.

El Derecho contiene siempre tres valores dominantes:

el orden, la seguridad y la justicia.

El orden se aplica a una determinada forma de vida, que sólo el Derecho hace posible. Y esa vida no se reduce al ámbito de las dimensiones estrictamente individuales de la persona, sino a la convivencia o coexistencia con los demás.

Es entonces cuando hay que apelar necesariamente al orden que asegura las condiciones indispensables de la convivencia. Lo que viene a corroborar el famoso dicho de Goethe. «Prefiero la injusticia al desorden». Que es como decir: la justicia no puede realizarse más que en el Derecho y el Derecho es por naturaleza un orden.

La seguridad es un valor que realiza el Derecho y también, una exigencia de la justicia.

El individuo desea saber a qué atenerse en cualquier ámbito de relaciones, lo que reclama la existencia de un orden y una norma que regule las situaciones de cada persona. Sólo así puede hablarse de justicia. Pues la experiencia dice que uno se siente seguro o inseguro según que se considere justa o injustamente tratado.

La justicia como calidad que se predica de la estructura social vigente constituye su supremo valor. Su realización en el Estado de Derecho se centra en torno a los valores de la personalidad humana. Por otra parte, ostenta un rango superior al que corresponde al orden y a la seguridad, ya que estos valores no pueden existir al margen de la justicia.

El orden, la seguridad y la justicia son, pues, tres valores condicionantes entre sí, que hunden sus raíces en el Derecho. Tan estrecha es su conexión que una perturbación del orden, un ataque a la seguri-

dad o una infracción de la justicia conduce al actual clima de insatisfacción y malestar.

Vivimos en una sociedad violenta. Por eso, se acentúa más si cabe la aspiración a la seguridad.

Dentro de los marcos asociativo-contractuales u orgánico-comunitarios en los que nos movemos, pedimos a la autoridad seguridad física, seguridad jurídica, seguridad en el trabajo, seguridad en los bienes, seguridad en todo.

Con razón puede decirse que la aspiración a la seguridad, tanto pública como privada, se ha convertido en el más alto ideal de nuestra sociedad moderna.

En este sentido, hay que elogiar la abnegación y el sacrificio de las Fuerzas de Orden Público por mantener la seguridad ciudadana, pero también, esos otros servicios de seguridad privada, prestados al amparo de la ley por sociedades creadas al efecto.

Un buen ejemplo lo tenemos en la Fundación PROSEGUR, del Grupo Empresarial Prosegur-SASS.

Hoy el mundo empresarial necesita seguridad.

La frecuencia de los actos delictivos contra las empresas, aparte del estado de inquietud que crea en los dirigentes y trabajadores, compromete seriamente las expectativas de futuras inversiones.

Por fin, digamos para concluir, que así como el organismo humano requiere atención y cuidados en orden a su conservación, así también los requiere la nación en cuanto organismo social. Lo que ocurre es que aquí esa atención y cuidados se concentran en el mantenimiento de la seguridad. Y esta tarea es para nosotros en el momento presente urgente e inexcusable.

EL PRIMER GRAN EXITO DE LA TEMPORADA

LA LOCA ACADEMIA DE POLICIA

DIVERTIDISIMA

Ahora en el

Cine Victoria

¡¡Ultimos días!!

¡¡ATENCIÓN LA PROVINCIA!!

Funciones 7,45 y 10,45

DOMINGO 5, 7,45 y 10,45

EL DIRECTOR GENERAL DE COOPERACION LOCAL, EN LAS JORNADAS DE INFORMATICA

Esta ciencia introducirá importantes avances en la productividad de la actividad administrativa

Hoy han continuado las Jornadas de Información en la Administración Local que se vienen desarrollando en el Parador Nacional de Turismo organizadas por el Ayuntamiento de la capital. En la jornada de la mañana han intervenido Joaquín Perterra, miembro del Consejo Superior de Información de la Comunidad de Madrid, que se ha referido a la planificación y control de proyectos informativos; los

to con las administraciones locales en el tema de informática, ha señalado que se está llevando a cabo una tarea en el sentido de tratar de codificar las informaciones que había en los distintos ministerios de una forma homogénea e introducirlas en una base de datos. «Esta información va a tener una utilidad inmediata para las comunidades autónomas y diputaciones que se la podremos dar sin coste alguno, mientras que ahora la están obteniendo por su cuenta».

En relación con la Ley de bases de Régimen Local, cuya aprobación por las Cortes puede producirse en el mes de marzo, depende del curso parlamentario, Eugenio Estevez dice que el propósito del gobierno es llegar a un consenso con todas las fuerzas políticas, «aunque hay una serie de principios o ideas fundamentales en la ley que es difícil que se puedan cambiar. En la medida en que quieran las demás fuerzas políticas entrar en una discusión pormenorizada o menos detallada puede entrarse, ahora, si adoptan una postura absolutamente radical de querer imponer sus posiciones, obviamente no sería posible llegar a un resultado concertado».

Por último, dijo que las diputaciones provinciales tienen un papel fundamental en la ley de colaboración, asistencia y ayuda a los municipios y de la gestión de toda una serie de servicios de ámbito supramunicipal. «Como es una ley de bases —añadió— tendrá que ser desarrollada. La propia ley no pretende acotar la definición exacta de todas las competencias porque eso está encomendado a leyes sectoriales. Hay que sentar el principio de que la cuestión específica de las competencias concretas, sea regulada por las distintas leyes sectoriales previstas en la Constitución».

A.M.

(Foto: Aurelio Martín)



ponentes de las jornadas que han hablado a la experiencia de implantación de modelos informáticos propios y standar y el director general de Cooperación Local, Eugenio Estevez Cepeda.

Esta tarde se presentarán soluciones informáticas por parte de las casas comerciales Siemens, Nixdorf Computer, NCR y Philips-Gispert que también han colaborado con la organización y tienen una exposición de diferentes modelos de sistemas.

En unas declaraciones a nuestra Redacción, el director general de Cooperación Local, Eugenio Estevez, ha dicho que la revolución de la informática va a introducir unos avances importantísimos en la productividad de la actividad administrativa y, por tanto, va a afectar a las corporaciones locales.

Preguntado en que medida podía colaborar su departamen-

LUIS REMARTINEZ, UN DIRECTOR CON LAS IDEAS MUY CLARAS

Ayer se presentó la orquesta «Ciudad de Valladolid»



Luis Remartínez piensa que este es un buen momento para que nazcan orquestas porque el país atraviesa una etapa de florecimiento cultural. La que él dirige, la orquesta Ciudad de Valladolid, sufrió hace dos años una remodelación que la ha convertido en otra orquesta. Es una orquesta joven, la media de edad no supera los 24 años, y tiene una visión distinta de las cosas: «No se puede ahora tener una mentalidad cerrada y dedicarse sólo a los conciertos. Estos son importantes pero también lo son los conciertos para niños y jóvenes, la difusión de la música, el estreno de compositores jóvenes de la región, la posibilidad de que la orquesta tenga dentro de ella una parte de escuela porque hemos pasado unos años en los que no se cultivaba la música y casi todas las orquestas tienen vacantes en sus plantillas...».

Los componentes de esta agrupación musical tienen también muy claro su carácter regional. El hecho de ser única en Castilla y León influye en sus planteamientos de trabajo. «Sería absurdo que la orquesta tocara sólo en Valladolid porque está allí su sede. Sería absurdo económicamente, culturalmente e incluso artísticamente para la misma orquesta. Teniendo, además una región tan amplia, se deben repetir programas por toda ella».

Luis Remartínez sabe que lo

que ahora mismo es la «Ciudad de Valladolid» se debe en muy buena parte a él: a sus gustos musicales, (Mozart sobre todo) a su personalidad. Y debe sentirse satisfecho de las buenas críticas que sus pupilos reciben allí donde interpretan. Al fin y al cabo esa es su misión, como también lo es —según él mismo nos dice— saber retirarse a tiempo, una vez que la infraestructura está creada y la orquesta puede andar por sí sola. Aun no ha decidido cuando será ese momento pero procura que la orquesta tenga cada vez más directores invitados que amplíen el repertorio.

El próximo mes de octubre comenzará la temporada musical en Valladolid, pero hasta entonces aún le quedan a la or-

questa numerosos compromisos que cumplir por toda la región dentro del programa organizado por la Junta. El de ayer, en la iglesia del seminario, fue una muestra de su repertorio clásico: Haydn y Beethoven, cuidadosamente interpretados por los más de cuarenta componentes del grupo. Desgraciadamente, no había demasiado público, pero el que acudió disfrutó con el concierto.

Hoy será en Burgos, mañana en otro punto cualquiera. Y al lado de las actuaciones una meta cultural amplia: ser la semilla de lo que tiene que ser el futuro musical en nuestro país.

A.T.

(Foto: Aurelio Martín)

Riesgos en espectáculos taurinos

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. — Por medio de la presente, se hace público, para general conocimiento y muy especialmente de los alcaldes-presidentes de ayuntamientos, compañías aseguradoras, gestoras, organizaciones y empresas taurinas, y de cuantas personas, de una u otra forma, forman parte en empresas taurinas, lo que sigue:

«Que la orden de 10 de mayo de 1982, (B.O.E. núm. 118, de 18 de mayo de 1982), por la que se regula los espectáculos taurinos tradicionales, entre los que se enumeran encierros tradicionales de reses bravas, también conocidos en esta provincia por desencajonamientos o desenjaules, sueltas de reses para fomento de la afición y toros de vaquillas, prevé, entre otros extremos y medidas a adoptar, la de que el promotor del Festejo concierte una póliza de seguro colectivo de accidentes y de responsabilidad civil para la cobertura de riesgos que puedan afectar a los participantes no profesionales y espectadores, así como a terceros que pudieran resultar afectados con ocasión de anomalías ocurridas en el desarrollo de los espectáculos.

Esta nota, a la que el Gobierno Civil desea que preste especial atención, tiene por origen el haberse detectado en diversos

expedientes sobre autorización de los mencionados espectáculos, que, bajo la apariencia de presentación de una póliza de seguros, únicamente aparecía asegurado el organizador en cuanto a su responsabilidad civil, dejando sin cobertura alguna a los participantes no profesionales, que son, en definitiva, quienes más directamente pueden sufrir riesgo de accidentes, y ello, con las consecuencias posteriores a que se vieran sometidos.

Ante estas anomalías, el Gobierno Civil de Segovia, adoptará las resoluciones oportunas, prestando, especial atención, a las pólizas de seguros que en su caso pueden presentar a los expedientes de autorización.

Una vez más, la autoridad gubernativa, desea solicitar la colaboración ciudadana de las autoridades locales, agentes de seguros, gestores administrativos, etc., para evitar, entre todos, posibles consecuencias que, en estos casos, podrían sufrir los ciudadanos que, con motivo de la fiesta, se verían perjudicados en su lícita y lógica expansión, y asimismo, dar cumplimiento a la obligación que la legislación vigente impone a los gobiernos civiles de velar por la integridad de las personas y sus bienes.

SUCESOS

OTRO TIMO DE LA ESTAMPITA

La Comisaría de Policía nos informa de la presentación de una nueva denuncia por el timo de la estampita. Los hechos ocurrieron ayer en la Vía Roma. La cantidad estafada asciende a 500.000 pesetas.

VERANO FOLKLORICO EN VENTA MAGULLO

Todos los sábados
GRAN CENA-BAILE

y nuestro gran concurso de danza y paloteo

Este sábado, los grupos de paloteo de VALLERUELA DE PEDRAZA y TABANERA DEL MONTE

Al final de la temporada del verano folklórico, los asistentes a la cena de los sábados, participarán en el sorteo de una librería modular donada por MUEBLES EUROPOL.

SANTA TERESA
La Lastrilla.
Telf. 43.77.00
Zirconio

2.ª FASE DE VIVIENDAS
COOPERATIVA PIO XII
NUEVA SEGOVIA
(Hágase socio!)
Información de 6 a 8 en
c./ Tercios Segovianos, 13
Telf. 421541

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 15 de septiembre

Van 259 días, faltan 107.
Sol. De 7,55 a 20,23.

SANTORAL

Santos, Nicomedes, Emilia y Jeremías, Máximo y Valeriano.

PENSAMIENTO

«Algunos pueden levantarse por la mañana, temprano y alegres. Otros sólo se levantan.»
Anónimo.

FARMACIA DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

Cupón Nacional de Ciegos

PREMIADO EL DIA 13:

Con cien mil pesetas

5.506

Con cinco mil pesetas, los terminados en

506

Con quinientas pesetas, los terminados en

06

Con cincuenta pesetas, los terminados en

6

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números
5.505 y 5.507

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer
Presión. 677,3 m/m.
Viento del Noroeste.
Temperatura máxima. 27,6°.

En la mañana de hoy
Presión, 679,7 m/m.
Viento en calma.
Temperatura mínima, 14
Temperatura a las 11, 19,4°.

En España

Tendencia para mañana, sábado. Nubosidad en los Pirineos con algún fenómeno tormentoso de carácter débil en Cataluña y Baleares.

Despejado en el resto de la península y sólo se registrará nubosidad de evolución vespertina en las cordilleras Ibérica y Central.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy, a las 7,45 y 10,45
ESTRENO. Todos los públicos
TAL PARA CUAL
Con John Travolta y Olivia Newton-John

VICTORIA:

Hoy, a las 7,45 y 10,45.
Continúa con arrollador éxito:
LOCA ACADEMIA DE POLICIA
Una película para «morirse» de risa.
No recomendada para menores de 13 años.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pinturas de Pablo Syctel. Hasta el 4 octubre.

TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

— Espacia. Colectiva de 7 artistas.
— Pilar Linares. Oleos y sanguinas.

AGUAS BLANCAS

Dibujos de Gil Mantecas. Hasta el 21 de septiembre se exponen dibujos de Gil Mantecas.

CENTRO CULTURAL CANONIGOS

Miguel Condé, obra gráfica. Hasta el 16 de septiembre.

CULTOS

«CATORCENILLA»
EN SANTA EULALIA

En la Octava de la Catorcena, que este año se celebró en la iglesia de San Sebastián, la parroquia y barrio de Santa Eulalia celebra todos los años la fiesta denominada La Catorcenilla. Con este motivo y modificando un tanto el horario tradicional, el próximo domingo, día 16, en la iglesia de Santa Eulalia tendrán lugar los cultos siguientes.

Después de la misa de una de la tarde, solemne exposición

GUIA MEDICA Y SANITARIA

DR. ALFONSO ARRIMADAS

TRAUMATOLOGIA y ORTOPEdia

Consulta diaria.

C/. Ramón y Cajal, n.º 1, Portal-4 Telf. 423216

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
Unidades de sangre	Unidades de sangre
O+ —	O+ 43
O— 1	O— 10
A+ —	A+ 41
A— —	A— 11
B+ —	B+ 12
B— —	B— 2
AB+ —	AB+ 3
AB— —	AB— —
Total 1	Total 122

NECESIDADES PRIORITARIAS

Horario de DONACIONES en el Hospital General de la Seguridad Social:
De las 17,30 a las 20.
(De lunes a sábado).

ción y procesión con el Santísimo Sacramento por las calles de costumbres.

El mismo día, de 4 a 5 de la tarde, exposición, adoración, bendición y reserva de su Divina Majestad.

ENSEÑANZA

PLAZO DE MATRICULA EN EL «ANDRÉS LAGUNA»

El I.B. «Andrés Laguna» comunica que el plazo de matriculación para los turnos diurno y nocturno termina el sábado día 15 de septiembre. La matrícula para el INBAD finaliza el 24 del mismo mes.

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones.

Nacimientos. — Susana Cubero y Otero, hija de Angel y de Felipa. Juan Carlos Hernández y González, de José César y de M.ª Luisa. Daniel García y Barruso, de Jesús Miguel y de María Montserrat. María Molés y Alvaro, de José Luis y de Rosa María. Rebeca Manso y García, de Francisco Javier y de Ana. Esther de la Cruz y Moreno, de Jesús y de María del Pilar.

AGRADECIMIENTO

Con ocasión del incendio ocurrido en la Fábrica de Resinas **GARCIA SEGOVIA, S. A.**, de Nava de la Asunción, La Empresa, y en su nombre **D. Mariano García Segovia**, manifiesta su gratitud a los Ayuntamientos de Nava de la Asunción y Coca, a la Guardia Civil de ambos puestos, a ICONA y su personal y a todos los vecinos que, de una manera generosa y altruista, colaboraron en los trabajos de extinción y que, gracias a su intervención, y al material contra incendios utilizado, pudo reducirse casi de una manera total el efecto del incendio.

El ejemplo y colaboración de todos, merece nuestra gratitud absoluta.

Mariano García Segovia



El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO

LA SEQUIA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES. MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACION. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EN LA CORUÑA, EL CAPATAZ DE UNAS OBRAS HIERE GRAVISIMAMENTE A TIROS A UN PATRONO

La Coruña. — Con motivo de la publicación de una nota en la prensa diaria por el patrono del ramo de la construcción José Medina, dando por resuelto el conflicto que afectaba a cinco patronos, él entre ellos, esta mañana se presentó en unas obras que realiza aquel en la calle del Ferrol, el también patrono Julio Rodríguez Blanco, afectado por el mismo conflicto. Discutieron ambos sobre la procedencia de quién de los dos tenía que haber publicado la nota de referencia y Rodríguez Blanco sacó una pistola que intentó disparar contra el Sr. Medina, pero el arma se encasquilló. Entonces, el capataz Francisco Zurmendi disparó repetidamente contra el Sr. Rodríguez Blanco, causándole gravísimas heridas.

Fue trasladado al hospital, donde sigue el herido en estado desesperado. Le ha sido practicada una delicadísima operación. El Sr. Rodríguez Blanco fue objeto de otro atentado hace seis meses y, anteriormente, sufrió otro en Vigo.

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

aprueba el documento base de la reforma agraria.

1890 Incendio en la alhambra de Granada. La «Sala de la Barca» quedó destruida y sufrió graves daños el patio de los Arrayanes.

1916 Por primera vez en la historia, entra en acción el carro armado o tanque, un arma inédita hasta la fecha, que utilizaron los británicos en un ataque a las líneas alemanas en territorio belga, sembrando el pánico entre el enemigo.

1917 Creación en España de la aviación naval.

1919 Nace en Castellania (Piamonte, Italia), Fausto Coppi, el que había de ser «campeón» mundial de ciclismo.

1932 Segunda República Española. El presidente de la República sanciona el Estatuto de Cataluña.

1933 Nace en Burgos el director de orquesta Rafael Fruhbeck.

1936 Sale de Madrid el primero de los siete trenes que transportaron a Cartagena el oro del Banco de España que sería embarcado para Rusia.

1981 El Papa Juan Pablo II publica su tercera encíclica «Laborem Exercens», en la que defiende la cogestión empresarial.

1983 Son detenidos en Costa Rica doce supuestos miembros de ETA que preparaban atentados contra dirigentes de la oposición sandinista.

1983 El Gobierno andaluz



PARA MAÑANA

6,00 El despertador.
7,00 Matinal SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,03 Su programa.
11,03 Super baby.
12,03 Sorteo de la Lotería Nacional.
12,30 Su programa.
13,05 Segovia en directo.
14,30 Informativo de las 2,30.
15,00 Segovia a las 3.
16,03 El gran musical del sábado.
17,05 Los 40 principales.
19,30 Santo rosario.
20,00 Informativo de las 8.
20,15 En punta.
20,45 Fin de semana.
22,30 Información local.
22,40 Angel Alvarez.
23,00 Hora 25.
01,00 La gran movida.
Coincidiendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F. M.

6,00 El despertador.
7,00 Matinal Cadena SER.
8,30 Cosas de Segovia.
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).
22,55 Ultimo informativo local.
23,00 Simultáneo O. M.



F.M.
94.8

PARA MAÑANA

7,00 Concierto para la hora del desayuno.
9,05 «La hora H».
12,05 Sábado en Antena 3 de Segovia.
12,10 Sorteo Nacional de Lotería.
12,30 Superfantástico.
13,30 Deportes en Antena 3.
14,05 Antena 3 a las 2.
14,30 Crónica 3.
15,00 Café de redacción.
15,30 Salsa.
17,05 Sábado en Antena 3.
21,02 Cara a cara.
22,02 Sólo para exquisitos.
23,05 Jazz porque sí.
24,05 Información deportiva.
24,30 Asignaturas pendientes.
1,30 Goma espuma.
3,30 Ya es domingo en Antena 3.
Coincidiendo con las horas informativos de Antena 3.

97.6 SEGUNDO CANAL DE ANTENA 3 DE SEGOVIA

12 horas de programación musical. Sábados, de 10 a 22 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.
15,35 Sesión de tarde.
17,30 El inspector Ardilla.
18,00 Barrio Sésamo.
18,30 El arte de vivir.
19,30 La tarde.
20,30 Al galope.
21,00 Telediario.
21,35 Superstar.
23,00 Pequeña gloria.
23,55 Telediario cierre.
00,00 Concierto sentido.
00,40 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

15,30 Una década de destrucción.
16,25 En paralelo, los jóvenes.
17,30 Ultima frontera.
18,30 Tiempo de paz.
19,30 La clave.
00,15 Telediario.
00,45 Despedida y cierre.

Carta abierta del delegado de Hacienda sobre la toma de datos para la revisión catastral

Firmado por el delegado de Hacienda hemos recibido el escrito que a continuación, y muy gustosamente, publicamos. Aunque en el texto no se invoca el derecho de réplica, suponemos que se ha escrito en función del mismo, por lo que, siguiendo lo dispuesto por la ley aún vigente, posponemos hasta mañana nuestras anotaciones al escrito de referencia, que dice así:

«Sr. D. Pablo Martín Cantalejo. Director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Ciudad.

Muy Sr. mío: EL ADELANTADO DE SEGOVIA, de su digna dirección, inserta, en la edición del día 11 de los corrientes, un suelto bajo la rúbrica «El procedimiento para efectuar la revisión catastral», y dado que se trata de un tema de interés en aras de una objetividad y precisión deseables, estimo oportuno, incluso necesario, hacer llegar a los contribuyentes afectados, a través del mismo medio, las siguientes aclaraciones:

a) Se está llevando a cabo la revisión del catastro urbano del Ayuntamiento de Segovia, en cumplimiento de la normativa vigente, lo que exige una serie de actuaciones cerca del contribuyente, puesto que éste deberá aportar una serie de datos necesarios al fin que, legítima y legalmente, se persigue.

b) En este momento se trata sólo de aportar datos, no de satisfacer cuotas tributarias, por lo que resulta impropio hablar de trabas «incluso para pagar», al margen de que el contribuyente, que cumple con un deber constitucional al pagar los tributos que procedan, tenga que «abrir el bolsillo cada dos por tres...».

c) Los trabajos de revisión a que nos referimos fueron adjudicados en su día, con la observancia de todas las formalidades legales y reglamentarias, a una determinada empresa, la que actúa, naturalmente, bajo el control de la Administración (en nuestro caso, Consorcio para la Gestión e Inspección de las Contribuciones Territoriales).

d) La toma de datos, por otro lado necesaria, se puede llevar a efecto, dado que la norma nada establece al respecto: 1. En el domicilio del contribuyente, por medio de la oportuna visita —que puede resultar inoportuna—, anunciada para día y hora determinada, o 2. En el local de oficina dispuesto por la empresa adjudicataria o, bien, en las oficinas del propio Consorcio.

Hemos optado por la fórmula 2. en beneficio del contribuyente, a quien le representa una clara mayor comodidad el desplazarse un día determinado por él, dentro de un plazo de 15, que el aportar esos mismos datos en su propio domicilio el día que se le ha fijado.

A mayor abundamiento, el Consorcio, que dispone del Catastro, aclarará y complementará sobre la marcha, cualquier duda o dato que le ofrezca problemas o dificultades al contribuyente.

e) Las colas, resultan, en ocasiones y por desgracia, inevitables, aunque se han espaciado las citaciones lo más po-

sible, para que la incidencia de aquéllas resulte mínima.

Y no nos parece muy propio el calificar de «pasillo» a un hall de 20 m² y forma regular.

f) No se ha «trastocado» norma —tomada ésta en sentido jurídico— alguna. Se ha escogido el cauce, dentro de la más estricta legalidad, que las circunstancias aconsejaban, teniendo en cuenta, eso sí, la mayor facilidad para el contribuyente a quien, obvia e involuntariamente, hemos de ocasionarle algunas molestias.

Para terminar, Sr. Director, y con referencia al apartado «Hacienda, dividida», rúbrica que, a primera vista, puede llevar a pensar en discordia o desunión, ya tuve ocasión de aclarar, en las amables páginas de ese diario, las circunstancias que nos habían obligado a la diversificación, que no división, de los servicios de la Hacienda pública en esta provincia: insuficiencia del local que ocupa la sede de la Delegación; cesión de tributos a la Comunidad Autónoma de Castilla y León, etc., etc..

Sin otro particular, con gracias anticipadas, reciba mi cordial saludo.

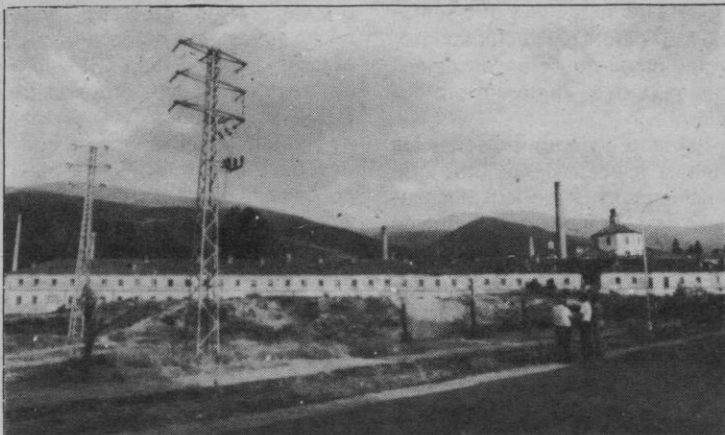
Jenaro Albarrán Martín
DELEGADO DE HACIENDA

El Centro Nacional del Vidrio

Alcalde de La Granja: «No encontramos la iniciativa de los organismos oficiales»

El edificio de la antigua fábrica de vidrio, sufre un continuo deterioro

En los primeros días del mes de octubre se va a reunir el Patronato de la Fundación del Centro Nacional del Vidrio, de cuyo desarrollo depende la puesta en marcha de todo el ambicioso proyecto que supone la restauración de la antigua fábrica de vidrio de la Granja y la realización en estas dependencias de un museo tecnológico del vidrio, de una escuela del vidrio y un centro de investigación e información del vidrio. Posiblemente, a partir de esta reunión, se maten las aportaciones que vaya a realizar cada uno de los organismos que integran el Patronato de esta Fundación que preside S.A.R. don Juan de Borbón y Battemberg.



No obstante, el alcalde del Ayuntamiento de San Ildefonso, organismos coordinador de esta idea, Luis Erick Clavería Soria, ha señalado que existe un cierto elemento de desazón porque el tiempo se va echando encima y «no encontramos la iniciativa de los organismos oficiales que deberían contemplar la problemática del sector del vidrio, que es muy importante en el país. Nos gustaría avanzar más deprisa de lo que estamos avanzando».

Por el momento, el Ministerio de Cultura ya ha realizado una primera inversión para rehabilitar la cubierta de la nave central y se prevé una segunda, para finales de año, con la que se pondrá a acondicionar otra parte del gran edificio de la antigua fábrica de vidrio. «Con estas dos fases —dice el alcalde de La Granja— tendremos espacios suficientes como para empezar con los tres segmentos (museo, escuela y centro de investigación), lo que será el germen del futuro Centro Nacional del Vidrio».

La idea de la creación de este centro parte de hace unos diez años, pero es en 1979 cuando el

cial. Industria y Energía, Obras Públicas y Urbanismo, Educación y Ciencia, Junta de Castilla y León, Patrimonio Nacional, Diputación Provincial de Segovia, Cristalería Española S.A., Corpus Vitrearum Medii Aevi y el Ayuntamiento de San Ildefonso. La fundación se ha ido consolidando lentamente al producirse cambios en el gobierno de la nación, aunque ya parece que los compromisos políticos fundacionales están consolidados, «haciendo falta ahora una verdadera voluntad política de invertir adecuadamente para llevar a cabo la filosofía del proyecto en sus tres segmentos para intentar consolidar y que no se pierda lo que ha sido una plataforma de prestigio histórico».

El retraso del proyecto está beneficiando a un deterioro progresivo del edificio cuya consolidación será más costosa a medida que avance el tiempo, factor que también puede provocar, por razones biológicas, que desaparezcan las personas que tienen una experiencia acumulada en esta materia. Ambos hechos tienen una importancia lo suficientemente grande como para acometer la idea a una velocidad mayor de lo que se estaba haciendo en su momento.

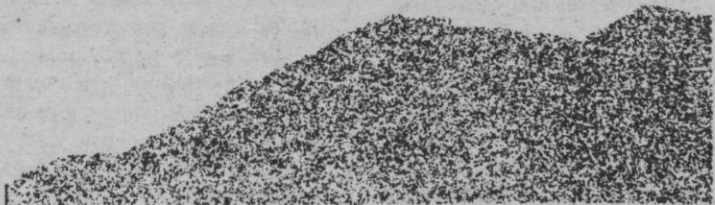
SEGOVIA Festival '84 TEATRO

15 SEPTIEMBRE
11 NOCHE

PLAZA DE
SAN ESTEBAN

EL GRUPO «ANDRÉS LAGUNA»
Presenta

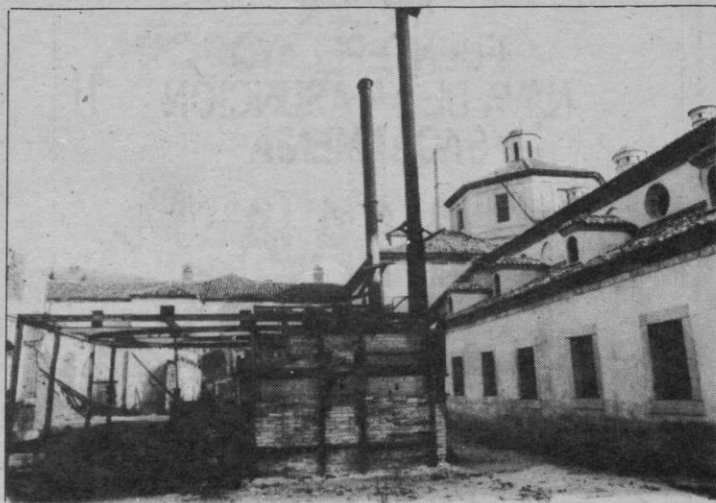
«PETRA REGALADA»
de
ANTONIO GALA



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN
Consejería de Educación y Cultura
DIRECCION GENERAL DE PROMOCION CULTURAL

DÉLEGACION TERRITORIAL DE SEGOVIA

COLABORA: EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA.



Ayuntamiento de San Ildefonso «se decide a lanzarse a la aventura de intentar recuperar uno de los pocos edificios de arquitectura industrial del siglo XVIII que quedan en pie en Europa. Aparte de la propia recuperación —según el alcalde— éramos conscientes de que la llamada artesanía del vidrio era un oficio que iba desapareciendo y no queda constancia del mismo».

La corporación pensó que podría coordinar a los organismos que dentro de la Administración tienen relación con el tema y se crea la fundación, presidida por el Conde de Barcelona, e integrada por los ministerios de Cultura, Trabajo y Seguridad So-

EL VIDRIO,
EN UNA SITUACIÓN
CAOTICA

Para Carlos Muñoz de Pablos, vicepresidente del comité español del Corpus Vitrearum Medii Aevi, institución de la Academia Internacional de Historia del Arte con apoyo de la UNESCO, para la defensa de las vidrieras medievales europeas, la fábrica de vidrio de La Granja, con todo su valor arqueológico, histórico y de prestigio, es «una caja maravillosa que se va a restaurar como monumento, pero hay que llenarla de un contenido».

«El momento actual del vidrio en España es caótico —señala

(Continúa en la pág. 6)

CUELLAR

El domingo, la romería de El Henar

(J. C. LL... CORRESPONSAL)

Cuando aún no se han recuperado los cuellaranos de las secuelas de las fiestas, se avecina, vertiginosamente, la Romería en honor de Nuestra Señora del Henar, Patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar y objeto de devoción en toda Castilla.

El pasado día seis comenzaron las novenas que están congregando a numerosísimos fieles de Cuéllar y comarca, y que tienen lugar por las mañanas y por las tardes; mañana sábado tendrán su cúlmén con el tradicional rosario de las antorchas, hermosísima procesión que recorre la pradera con especial devoción y tras la que suelen actuar diversos grupos folklóricos que adornan la noche henaense con sus sabrosas interpretaciones. Este año serán los dulzaineros de Cuéllar, de la escuela de dulzaina de la Diputación,

los que ambientarán la víspera de la gran Romería del Henar. El domingo, como es habitual, desde primeras horas de la mañana, serán incesantes las misas y demás servicios religiosos para los romeros y peregrinos, y a las doce, comenzará la gran función religiosa en honor de la Virgen y en la escalinata que da acceso al Santuario; tras la misa comenzará la procesión que a ritmo de dulzaina y tambor recorrerá la pradera en medio de fervorosas danzas, precioso regalo de la tierra de Cuéllar a esta Virgen «Morenita» que en tiempos era rociada de avellanas en tal circunstancia y que sentaba a su lado, como actualmente, a los niños que eran encomendados para su maternal protección.

Al lado, como no, reseñar los demás aspectos populares que encierran la Romería: muchísimas casetas y puestos en que se

vende y degusta de todo; cerámicas, avellanas, sardinas asadas, tombolas, salchichas asadas, cafés de puchero, caramelos, quincalla... No faltarán aquellos que fueron motivo del dicho «Virgen del Henar, unos venimos por verte y otros vienen por robar». En fin, una romería que ha tenido especial prelude con la retransmisión de la misa el domingo pasado y a cargo de la televisión regional, que ofreció hermosísimos planos de este Santuario cuellarano, así como especial comentario histórico artístico del mismo, incluido, es anecdota, el ruego del prior Padre Celso, a los cacos que han hecho suyos gran número de altavoces que estaban situados en la Pradera del Santuario y que desaparecieron hace semana y media, en el sentido de que devolvieran lo que les era ajeno... Hasta ahora el ruego no ha sido atendido.

EL CAMPO

EL FORPPA PONE A LA VENTA CARNE CONGELADA DE VACUNO

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil de Segovia. — En nota remitida a este Gobierno Civil por la presidencia del FORPPA y para conocimiento de la opinión pública segoviana, se dan a conocer los siguientes extremos. «La operación de venta de carne de vacuno congelada, que comenzó el pasado día 7, está obteniendo una respuesta muy favorable, apenas tres días después de su puesta en marcha. Ya se han recibido peticiones de compra por un importe aproximado a las mil toneladas. Se espera que esta carne esté a

disposición de los consumidores en un plazo muy corto.

Dicha operación se basa en el acuerdo del comité ejecutivo y financiero del FORPPA, de poner a la venta, a partir del día 7 y durante todo el mes de septiembre, tres mil toneladas de cuartos traseros congelados de añejos, procedentes de los stocks de regulación, al precio de 280 pesetas Kg. Dicha cantidad sería ampliada si la demanda y situación del mercado así lo aconsejase.

En las dos últimas semanas, el precio testigo —441 pesetas

Kg.-Canal— de la carne de vacuno, había superado el precio de intervención, superior, 435 pesetas Kg.-canal, para la campaña 84-85, regulado por el R.D. 1157/1984.

Para conseguir un mayor efecto en la regulación del mercado, tendrán acceso a estas carnes todas las empresas del sector cárnico y hotelero, así como sus asociaciones o agrupaciones, incluso, de carácter temporal.

Por otra parte, del mismo modo que ya se hizo en la campaña pasada de forma positiva, se va a convocar la semana próxima, a las autoridades responsables de Comercio Interior de las comunidades autónomas, a efectos de poner en práctica un esquema comercial, que permita optimizar los procesos de distribución.

En la campaña pasada, ante una situación de precios similares a la actual, comenzaron las ventas en el mes de noviembre de 1983, continuando hasta mayo de 1984. Fueron vendidas en total, ocho mil toneladas, de cuartos traseros, y, unas siete mil toneladas de cuartos delanteros. Se consiguió, con ello, mantener los precios de mercado, dentro de la banda de precios establecida en el correspondiente real decreto de regulación de campaña.

Conviene resaltar el ajuste oferta-demanda que se ha producido durante las dos últimas campañas, pasándose de la acumulación de grandes excedentes, en poder del FORPPA, a la liquidación previsible de los mismos dentro de pocos meses, absorbidos por el mercado interior, todo ello, compatible con un efectivo juego del mercado, que ha beneficiado directamente al sector productor. Ello, ha sido debido, en gran parte, a la política de regulación, establecida durante las dos últimas campañas, tendente a disminuir el peso de las canales, y en consecuencia, limitar la producción total de carne de vacuno, eliminando así los excedentes estructurales.»

El Centro Nacional del Vidrio

El Ministerio de Cultura ha realizado una fase de rehabilitación y emprenderá otra a finales de año



(Viene de la pág. 5)

Muñoz de Pablos— pues están cerrando pequeñas fábricas; la crisis es muy grave y el paro grande. Hay elementos totalmente anticuados y es necesario relanzarle y reconvertirlo. La misión de cada uno de los segmentos del proyecto es coincidente en una filosofía común. La escuela sería de formación aunque no convencional; el museo no solo reunirá herramientas y utensilios, sino procesos enteros y el centro sería un elemento de información y recopilación de datos».

Para el vidriero segoviano, la cultura, la historia y el arte no son enemigos ni van por caminos distintos a la tecnología y a la economía. «Hay que trabajar en el sentido de que ambas cosas son lo mismo y transvasables. Por eso, la formación a nivel de diseño y tecnológico

hay que hacerla en una escuela con una plataforma conectada con las necesidades del momento y lo que necesiten el sector o las fábricas. La escuela trataría de recuperar toda la artesanía que está a punto de perderse y realizaría la potenciación de nuevas formas que existen en el mundo. Crear una tecnología, una enseñanza y una estética auténticamente españolas».

Por lo que respecta al museo, ha afirmado que, dadas las características de la arquitectura, se presta a hacer un museo de la tecnología narrando procesos, eminentemente pedagógico y vivo con exposición y montajes y el centro, un núcleo de información y experimento conectado con los centros que tienen relación con el vidrio.

A.M.

(Fotos: Aurelio Martín)

EL MERCADO DE GANADOS

Continúa la baja del porcino

Nueva baja en las cotizaciones del cerdo en un año en el que no encuentra el camino de la recuperación y en el que se reflejarán, a la larga, pérdidas en las explotaciones. Ayer, aunque las ofertas se realizaron de una forma normal, los mataderos se sintieron recelosos a la hora de la compra.

En cuanto al ganado vacuno, se repiten los precios en todas las categorías, si bien la dificultad en las transacciones indican una tendencia a la baja para la próxima semana.

Con respecto al ovino, repiten precios todas las categorías menos el lechal y el recental que bajan 10 y 5 pesetas, respectivamente.

Los precios fueron los siguientes:

Porcino: Selecto, 135; normal, 133; graso, 132; cerdas desvieje, 85-95; lechones selectos, 190 y normales, 180.

Vacuno: Añejos extra, 490; de primera, 470; de segunda, 450. Vacas extra, 305; de primera, 225; de segunda, 175. Terneras leche de hasta 130 kg. 600 de más de 130 kg., 580. Terneras pienso de 150-175, 495; de 175-200 kg., 485. Los terneros de vida de cruce charolés, 350; de cruce pardo, 340 y del país, 300.

Ovino: Lechal, 495; recental, 405; pascual, 300; grandes, 240 y ovejas, 65.

La cebada en destino a 21,20 pesetas kilo.

AYLLON
FUENTEPELAYO
NAVA DE LA ASUNCION
SACRAMENIA

LA CAJA
PREMIA TUS

25 AÑOS
DE AHORRO

SORTEO EXTRAORDINARIO



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA
DEL 5 AL 25 DE SEPTIEMBRE

LA OPOSICION QUIERE QUE LOS ESPAÑOLES LEAN MAS

«Sólo el 45% de la población lee libros y de éstos, únicamente el 1% es asiduo de las bibliotecas»

Madrid.— La oposición conservadora quiere que los españoles aumenten su afición a los libros, por lo que piden al Gobierno la adopción de medidas urgentes para el fomento de la lectura.

El Grupo Popular presentó ayer ante la mesa del Congreso una proposición no de ley, en la que piden al Gobierno, en el plazo de tres meses, un plan de

actuación e inversiones que incrementen el índice de lectura de los españoles.

Estima esta proposición no de ley que sólo el cuarenta y cinco por ciento de la población lee libros, y de éstos, únicamente el uno por ciento es asiduo de las bibliotecas.

El veintitrés por ciento de las escuelas, dice la oposición, carecen de bibliotecas, mientras

que las Universidades existentes carecen de infraestructura y condiciones adecuadas.

La situación de la Biblioteca Nacional es, para el Grupo Popular, «dramática», con un presupuesto de adquisiciones de quince millones de pesetas y treinta y tres bibliotecarios.

Estima la proposición no de ley que los medios de la Dirección del Libro y Bibliotecas son «exiguos», mientras que la anunciada Ley de Propiedad Intelectual no ha sido remitida por el Gobierno al Parlamento.

El Ministerio de Cultura y el de Educación trabajan sin coordinación, opina Coalición Popular, y no existen datos que indiquen el «menor esfuerzo» de la Administración para fomentar la lectura en las escuelas.

Ante esta situación, Coalición Popular, solicita al Gobierno un plan urgente de medidas que incrementen la afición de los españoles a leer, junto a la coordinación administrativa, renovación tecnológica y apoyos editoriales necesarios.— Efe



ROSEMBLAT: La muerte de un artista del lenguaje

Caracas.— La muerte del filólogo Angel Rosemblat ha conmovido al mundo cultural venezolano e hispanico y le ha privado de su más apasionado y artístico investigador de la palabra popular.

Rosemblat nació hace casi 82 años en la aldea polaca de Wengrow, en donde aprendió la lengua del país y, por vía materna el yiddish.

Siendo todavía un niño, su familia, que vivía en Berlín, tuvo que emigrar a Argentina para evitar la persecución nazi contra los judíos.

Allá, «entre grandes árboles batidos por el viento de la Patagonia», comenzó su formación en español, encauzada años después en la Universidad de Buenos Aires por el profesor Amado Alonso.

Dedicado ya integralmente al estudio del idioma, se incorporó, en 1935, al Centro de Estudios Históricos de Madrid, bajo la dirección de Ramón Menéndez Pidal, para completar su ciclo formativo en la biblioteca de la Sorbona (Francia), en estrecha relación con las más grandes autoridades filológicas.

Recuerda José Pulido que Rosemblat llegó hace unos 40 años a Venezuela con la intención de quedarse uno o dos en el país, pero la manera de hablar de los venezolanos le atrató, y cuando contrajo matrimonio con Carmen Elena Mendoza, su «venezolanización» fue definitiva.

En 1946 fue contratado por el Instituto Pedagógico Nacional

como profesor de castellano y latín, para fundar luego el Instituto de Filología «Andrés Bello» el primero de Venezuela, en cuya dirección permaneció hasta su muerte.

Dos años después llama la atención del mundo de habla hispana al publicar «Fetichismo de la letra», y realiza incursiones hacia zonas indígenas de la región fronteriza Colombo-Venezolana para estudiar la organización social y cultural de sus pobladores.

Decía Rosemblat que la lengua puede renovar continuamente su tesoro léxico según las preferencias mentales o las necesidades expresivas de los hablantes, y agregaba que en el acto de hablar una persona no extrae palabras de determinados casilleros, sino que ejerce un acto de creación.

Uno de sus trabajos más conocidos es «Buenas y malas palabras en el castellano de Venezuela», que inició en 1953 en el diario caraqueño «El Nacional» y que, según el académico José Ramón Medina, es de plácido recuerdo por su donosura, rigurosidad y esencia venezolanista.

Considera Medina que a Rosemblat «se debe el copioso acervo de investigación sobre la lengua española en Venezuela, recogido recientemente en el primer volumen del «Diccionario de Venezolanismos», auspiciado por la Universidad Central de Venezuela y la Academia de la Lengua.

Román Arruiz
(Efe)

El Ministerio de Cultura declara inexportable un cuadro de Sorolla

Madrid.— Un óleo del pintor Joaquín Sorolla, titulado «Escena valenciana» subastado por Sotheby's en febrero último, ha sido declarado por el Ministerio de Cultura parte del tesoro artístico y por tanto inexportable.

El cuadro, de gran tamaño — 122 por 190 centímetros —, fue adjudicado en la subasta que Sotheby's efectuó en Madrid en febrero a la empresa «Eurocastellana de edificaciones y servicios, S.A.» domiciliada en la capital.

El Ministerio de Cultura ha impedido además la salida de España de varios objetos de interés artístico que iban a ser exportados a Italia por la aduana de la Junquera.

Entre ellas figura una pequeña arca de madera, valorada en 10.000 pesetas, que ha sido adquirida por el Estado, mediante el ejercicio del derecho de tanteo.

Las otras piezas son tres cisternas de madera, compradas también por el Estado en diez mil pesetas cada una, así como una máquina de coser, una afiladora y una máquina de juego, valoradas en total en 44.000 pesetas y que se han adquirido para el Museo de Ciencia y Tecnología.

El consumo innecesario del agua puede acrecentar las consecuencias de la sequía. Utiliza el agua con espíritu de solidaridad

El escritor venezolano Uslar Pietri, recibió la Gran Cruz de Isabel La Católica

Caracas.— El escritor venezolano Arturo Uslar Pietri, considerado como uno de los intelectuales latinoamericanos de mayor proyección internacional, fue condecorado en Caracas con la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica.

La condecoración le fue impuesta, en nombre del Rey Juan Carlos I, por el embajador de España en Venezuela, Amaro González de Mesa, en el curso de una ceremonia que se realizó en la sede diplomática, a la que asistieron personalidades de la política y la cultura.

Al recibir las insignias de la condecoración española, se hallaban junto al escritor el expresidente venezolano Edgar Sanabria, el presidente del Partido Socialdemócrata gubernamental, Gonzalo Barrios, el canciller Isidro Morales Paul, y la señora de Uslar Pietri.

El jefe del Estado, Jaime Lusinchi, envió un telegrama excusándose por no poder asistir y expresando su homenaje al escritor galardonado por la condecoración que «Es honra para Venezuela». — Efe

Nuevo dilema para los organizadores del concurso «Miss América»

Nueva York.— La revista «Penthouse» ha puesto en un serio aprieto a los organizadores del certamen de belleza «Miss América» al anunciar que tiene en su poder más de 350 fotografías en las que aparece desnuda «una» de las concursantes.

La revista publicó el mes pasado fotografías en las que la «Miss América» de este año, Vanessa Williams, posaba desnuda, y provocaron que ésta renunciara a su corona.

Bob Guccione, editor y propietario de «Penthouse», dijo que publicarían las nuevas fotos en caso que la candidata nudista ganara el próximo certamen, pero se negó a identificarla.

La sospecha, por lo tanto, puede recaer en cualquiera de las 50 concursantes, salvo que la que posó desnuda lo diga voluntariamente con lo que quedaría automáticamente excluida de la final del próximo sábado en Atlantic City.

YA TIENES EN SEGOVIA TU TIENDA DE MICRO - ORDENADORES



VEN A NUESTRO CURSO,
UTILIZARAS EL ORDENADOR
DESDE EL PRIMER DIA.

PROFESORADO LICENCIADO.
ABIERTO PLAZO MATRICULA

CONSULTANOS

EN GALERIAS «GIGANTE»

EZEQUIEL GONZALEZ, 28 (Edificio Seat)
Teléfono 43.68.65

CÁRITAS

CON TODOS

TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



San Agustín, 2
SEGOVIA

EN LA GOMERA FALTARON MEDIOS MATERIALES

El incendio está prácticamente extinguido

Tenerife. — El hallazgo, a primeras horas de la mañana de ayer, de dos nuevos cadáveres en las faldas de Roque de Agando, el lugar de la tragedia del incendio forestal de la Gomera, eleva hasta 18 el saldo total de víctimas mortales, sin que parezca que dicha cifra pueda aumentar en las próximas horas. El delegado del Gobierno en Canarias, Eligio Hernández —que asumió el martes pasado la coordinación técnica para la extinción del fuego a las siete de la tarde, hora canaria (una hora más en la península), del martes pasado, siete horas después de que las llamas provocaran la muerte de 18 personas— reconoció ayer que los medios de que se dispuso inicialmente para apagar el incendio no habían sido totalmente suficientes y que se adoleció de una coordinación adecuada, según informa «El País».

El director general de la Guardia Civil, general Sáenz de



Santamaría, anunció ayer en la isla que próximamente se dotará al archipiélago con dos helicópteros de la Guardia Civil, uno para cada provincia. Afirma además que tras el desgraciado suceso en que perecieron las 18 personas se registró un vacío de dirección en el control del incendio que duró alrededor de cinco horas. No obstante, rechazó la idea de que el gobernador civil fallecido y las autoridades que le acompañaban —el presidente del cabildo insular y el delegado del Gobierno en la isla, ambos heridos, entre otros— hubieran

cometido una imprudencia al trasladarse por la carretera dorsal, a escasamente 200 metros del fuego.

Confirmó que la intención de dicha comitiva era divisar desde los dos miradores colocados estratégicamente en el lugar del luctuoso suceso las proporciones del fuego y fijar en ese punto la base desde la que dirigir los movimientos de las 300 personas —fuerzas de la Guardia Civil, peones del ICONA, miembros de Ayudas y Emergencias, Anaga, Empleados de ayuntamientos y voluntarios— que colaboraban para apagar el fuego.

Graves incidentes en Zaragoza

Zaragoza. — Un número indeterminado de manifestantes y de policías heridos, diversos incendios y la carretera nacional a Huesca y Lérida cortada, son el balance de los violentos incidentes ocurridos en el polígono del Actur en Zaragoza.

El problema del polígono del Actur tiene su origen en la oposición de los vecinos del barrio a que se construyan unas viviendas para gitanos en un terreno que estaba destinado a zona verde.— Efe.

Dos presuntos atracadores, detenidos en un armario

Bilbao. — Dos jóvenes, presuntos autores de un atraco, han sido detenidos por la Policía cuando se encontraban escondidos en el interior de un armario, en una vivienda de Bilbao.

Según informa hoy la Jefatura Superior de Policía de Bilbao, el hecho se registró sobre las 16,30 horas de ayer, cuando la dotación de un coche «Z» de la Policía Nacional observó a un chico y una chica que les infundieron sospechas.

Estos, al percatarse de la presencia policial, salieron huyendo y se escondieron en un piso del inmueble número 11 de la bilbaína calle de la Concepción, que se encontraba desocupado.

COMIENZA EL NUEVO CURSO ESCOLAR

El Estado subvencionará a la enseñanza privada en el curso 84-85, y sólo para el nivel de EGB, con 88.074 millones de pesetas. El ministro de Educación, José María Maravall, dijo también que «este año la mayoría de los centros privados han solicitado un incremento de la subvención». En total, ciento sesenta y ocho centros. Y recordó que «el 90 por ciento de los centros no estatales en EGB está sostenido por fondos públicos».

«El sistema de subvención parece que no está mal». En lo que atañe directamente a los padres, indicó que 107.000 alumnos se beneficiarán de una matrícula inferior como consecuencia de las subvenciones.

En los dos últimos cursos se han creado —informó Maravall— 751.457 puestos escolares, de los que 428.832 corresponden al curso 1984-85. Afirmó Maravall que con ello se mejora la oferta educativa, aunque subrayó que es necesario racionalizarla, ya que en los últimos años hay un descenso apreciable en el crecimiento de la población escolar, que ha pasado de seis millones y medio de niños en edad de escolarización, en 1980, a seis millones en 1984.

Por otra parte, y según la circular de la Dirección General de Educación Básica para el comienzo del próximo curso escolar, los alumnos ya no tendrán que hacer los «deberes», esas tareas que se encomendaban para hacer fuera de las horas ha-

bituales de clase. En caso contrario, según señaló Maravall, los alumnos, los padres o los profesores podrán reclamar a las direcciones provinciales.

La circular obliga a todos los centros que no estén dentro del ámbito territorial de las comunidades autónomas que ya tienen competencias en materia de educación: País Vasco, Cataluña, Valencia, Galicia, Andalucía y Canarias. Por la misma, tampoco habrá exámenes finales, puesto que «la legislación vigente exige una evaluación continua». También podrán reclamar los alumnos o sus padres por las calificaciones «si consideran que son inadecuadas» ante su profesor tutor. En caso de que sean las definitivas, podrán acudir a su director.

NO HABRA TRANSPORTE ESCOLAR

Madrid. — Los transportistas agrupados en la Asociación Nacional de Servicio de Transporte Discrecional, ANETRA, decidieron ayer en asamblea no realizar servicios escolares.

Los asociados de ANETRA ratificaron su negativa de realizar estos servicios por disconformidad con la normativa que lo regula, que entra en vigor este mes, y que suprime la figura del acompañante de los niños.

ORACION AL ESPIRITU SANTO

Espíritu Santo: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar una vez más que nunca más quiero separarme de Ti por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido; dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea). (Publicar en cuanto se reciba la gracia). Agradece la gracia alcanzada.

J. A. M.

RTVE

No se puede expedientar a Matías Prats y Martín Navas

Madrid. — Rogelio Baón, miembro del Consejo de Administración de RTVE por el Grupo Popular, acusó al director general del Ente, José María Calviño, de intentar poner una cortina de humo al anunciar la apertura de un expediente a Matías Prats (padre) y Juan Martín Navas, que ganaron un pleito a RTVE, condenada a pagar sesenta y nueve millones y medio de pesetas.

Baón rechazó las noticias de que Calviño informará al Consejo de RTVE de la apertura del expediente a estos profesionales y añadió que «en caso de pretender abrirlo, o es tonto, o es un irresponsable».

En la rueda de prensa celebrada después de la reunión del Consejo de Administración, se dijo que se había abierto expediente a los referidos profesionales, tras haber ganado un pleito éstos a RTVE por el programa «Domingo deportivo español», de Radiocadena, que fue retirado de la programación en 1981 y en el que trabajaban los referidos profesionales, a la vez que formaban parte de la agencia de publicidad Radisa. Recurrieron a los Tribunales y ahora el juez ha obligado a reponer el programa y pagar sesenta y nueve millones y medio de pesetas a esta sociedad.

Protestan contra Calviño

Madrid. — La Asociación Profesional Libre e Independiente de RTVE (APLI) protesta «ante las demoras, engaños, tergiversaciones e intereses partidistas en torno al convenio colectivo no cumplido por la dirección general de RTVE».

En una nota de APLI facilitada se señala que, ante esta situación, la asociación ha acordado «convocar una protesta generalizada contra la actitud de la empresa reclamando el respeto a los derechos del colectivo en cuanto a las remuneraciones pactadas».

Los integrantes de APLI pretenden «desenmascarar la postura del director general, que somete los intereses de los trabajadores a posibles presiones del Gobierno».

LA SEÑORA DOÑA ESTEFANIA GILSANZ BALLESTEROS

Falleció en Gomezserracín, el día 14 de septiembre de 1984
A los 93 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
D.E.P.

Sus desconsolados sobrinos, D. Benito Rubio Gil, D.^a María de los Angeles y Amelia Gilsanz Pérez, y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 14 de septiembre, a las 6,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Gomezserracín.

La conducción del cadáver tendrá lugar acto seguido hasta el cementerio de dicho pueblo.

Las declaraciones de Morán sobre la OTAN, no han sido bien acogidas en medios militares

Las recientes declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, favorables a la salida de España del Comité Militar de la Alianza Atlántica han sido recibidas en medios militares con cierto escepticismo, aunque han generado algunas críticas, especialmente «por la inoportunidad del momento», que coincide con la presencia en España de los 18 miembros de este comité, que es el que dirige la estructura militar de la organización, informa «El País».

Un destacado jefe con responsabilidades dentro del Estado Mayor de la Defensa enmarcó estas declaraciones en «una táctica de partido» y precisó que resulta «poco ortodoxo» que se

produzcan cuando acaban de llegar a Madrid de visita oficial los integrantes del Comité Militar de la OTAN. «Es una falta de diplomacia y de atención a los invitados», precisó este jefe militar.

En la misma línea se expresó otro responsable militar del Ejército del Aire, que, sin embargo, piensa que «este baile de declaraciones no conduce a nada», ya que «si existe una decisión política sobre este asunto, hay que adoptarla y hacerla pública con todas sus consecuencias». Este militar añadió que declaraciones de este tipo «no son serias», especialmente por el momento en que se producen, y «dejan en mal lugar a todos los españoles ante el resto de Europa».

La visita del Comité Militar de la OTAN calificada de «injerencia» por el PCE

Madrid.— La visita de los miembros del Comité Militar de la OTAN ha provocado la reacción del PCE que, en una nota hecha pública en la tarde de ayer, califica de «injerencia intolerable en los asuntos internos de nuestro país». En un extenso comunicado, el PCE denuncia que «el pretendido carácter protocolario de la visita contrasta con el anuncio oficioso de que los miembros del Comité Militar de la OTAN abordarán con sus anfitriones españoles temas como el acuerdo libio-marroquí o la configuración de un cuartel general de la OTAN en Gibraltar». La nota finaliza urgiendo la necesidad de la convocatoria de un referéndum para acabar «con esta situación de confusión deliberada» y «como único camino para recuperar nuestra soberanía en materia de política exterior y de defensa».

SUCESOS

LA CUADRILLA DE UN NOVILLERO SUFRE UN ACCIDENTE ÍGUAL Y EN EL MISMO LUGAR QUE EL DUQUE DE CÁDIZ

Corella (Navarra).— Cuatro miembros de la cuadrilla del novillero «El Fundi» resultaron heridos, dos de ellos graves, en un accidente de tráfico ocurrido ayer, de madrugada, en el término municipal de Corella.

Se da la circunstancia de que el accidente se produjo en el mismo cruce y de manera similar al choque que el pasado mes de febrero costó la vida a Francisco de Borbón y heridas de gravedad a su hermano, Luis Alfonso a su padre, el duque de Cádiz, y a la institutriz Manuela Sánchez.

El accidente se produjo cuando los cuatro miembros de la cuadrilla de «El Fundi» regresaban a Madrid procedentes de Sangüesa (Navarra), donde el novillero había toreado.

Tras pasar la señal de stop en la salida de la autopista, el turismo Chrysler 150, M-2948-BP, conducido por Angel Martínez Lagos, y en el que viajaban también Luis Rafael Perea, Cándido Santos Hernández y Angel Luis Prados Martín, fue embestido por el camión articulado Renault NA-7780-N, conducido por Pedro Miguel Vizcay.

INGRESA EN PRISION ACUSADO DE VIOLAR A SU CUÑADA AYUDADO POR SU PROPIA ESPOSA

Lugo.— El matrimonio formado por José Fernández Pena, de 24 años de edad y María del Carmen Rivas García, de 20, ha ingresado en prisión después de que una cuñada de la esposa denunciase ante la Guardia Civil que había sido violada por José, con la ayuda de María del Carmen.

Según la violada, los hechos ocurrieron sobre las dos de la madrugada del pasado domingo en un descampado cerca de Castro de Rey, al término de una fiesta, cuando José decidió forzar a su cuñada. José pidió la ayuda de su esposa, que no sólo recomendó silencio a la cuñada sino que la sujetó para que su esposo pudiese consumar la violación, certificada más tarde médicamente.

UN TENIENTE DEL EJERCITO GRAVEMENTE HERIDO POR UN DISPARO

Murcia.— Un teniente de la Escala de Complemento del Ejército de Tierra ha resultado herido de extrema gravedad, por un disparo de pistola, que le alcanzó en la cabeza.

Se trata de José Miguel Valera Egea, natural de Puerto Lumbreras, de 26 años, casado y con dos hijos. Está destinado en el Regimiento de Infantería Mallorca número 13, con base en la localidad murciana de Lorca.

El teniente se encontraba anoche en el interior de un coche de su propiedad y el disparo se produjo en circunstancias aún no explicadas por las autoridades militares.

El doctor Pérez Espejo, médico neurocirujano de la residencia sanitaria Virgen de la Arrixaca, donde se halla internado en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI) el oficial, dijo a Efe que su estado es de extrema gravedad, aunque mantiene las constantes vitales, ayudado por un respirador artificial.

El proyectil penetró por la sien derecha y alcanzó el parietal izquierdo, afectando a importantes zonas del cerebro, según el parte médico.— Efe

OCHO TRAFICANTES DE DROGA DETENIDOS AYER EN ALICANTE

Alicante.— Ocho personas, presuntamente implicadas en tráfico de drogas fueron detenidas ayer por la Policía alicantina, en una operación llevada a cabo en el casco antiguo de la población.

Se recuperó cuatro kilos de hachís, un millón de pesetas y numerosas joyas robadas y recibidas como pago de la mercancía suministrada.

Se da la circunstancia de que entre los detenidos había tres matrimonios que actuaban, al parecer, juntos en el tráfico.

La Policía advirtió una gran afluencia a dos pisos de las calles de San Rafael y San Roque, en el barrio de Santa Cruz, a los que accedieron con un mandamiento judicial, encontrando parte de los efectos ocupados.

Así se detuvo a Antonio Quintana Vallejo, de 56 años, su esposa, Encarnación León Delgado, de 58, y el hijo de ambos Francisco José, de 24; esta familia, conocida como «Los Mantequeros», estaba considerada como traficante.

Durante el tiempo que duró la inspección, unas treinta personas acudieron para adquirir droga, por lo que se les identificó.

Hoy ha empezado la huelga de técnicos de mantenimiento de Iberia

Los técnicos de mantenimiento de la compañía «Iberia» han iniciado a las cero horas de hoy una huelga de dos días de duración para protestar por la negativa de la compañía a impartir cursos de formación.

Estos trabajadores, agrupados en la Asociación Española de Técnicos de Mantenimiento (A.E.T.M.), han anunciado que si en algún momento de la huelga la compañía anuncia la apertura de algún expediente disciplinario, todos los técnicos de mantenimiento pararán indefinidamente.

GALICIA

Un niño, presunto autor de un incendio forestal

Pontevedra.— Un niño de 10 años, vecino de la parroquia de Lagoa, municipio de Cotobar, es el presunto autor de un incendio forestal declarado a primeras horas de la noche de ayer, a 400 metros del lugar donde se encontraba acampada una patrulla del Ejército.

La patrulla se vio sorprendida por la rapidez con que se extendieron las llamas, en un frente de unos 500 metros. La inmediata ayuda de otras patrullas, que se hallaban en las inmediaciones, permitió que el incendio quedase sofocado en cuatro horas.

TOROS

Exito de Aquilino Pascual en Navacerrada y Móstoles

El rejoneador Aquilino Pascual, actuó el pasado miércoles en Navacerrada, donde cortó una oreja. El también rejoneador Juan Antonio Pacios igual trofeo. Los novilleros Andrés Caballero, palmas, y José Andrés González, dos orejas. Y ayer en Móstoles, en el primer festejo de feria, con lleno en los tendidos, novillos del Conde de Casal, buenos. Aquilino Pascual, dos orejas y salida en hombros. Los novilleros «El Javi» ovación en uno y oreja en otro, y «Vaquerito», ovación en ambos.

Angeles López Orte, hermana de los matadores de toros y ganaderos de bravo, Domingo y Luis Ortega ha fallecido recientemente.

Suscríbase a:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EL DEBATE SOBRE EL ESTADO DE LA NACION SE HARA EL DIA 23

Madrid.— Leopoldo Torres Boursault anunció ayer al término de la reunión de la Junta de Portavoces del Congreso, que el debate sobre el estado de la nación se celebra el día 23 de octubre en un Pleno que se va a prolongar hasta el día 25.

Junto a los Presupuestos Generales del Estado, el debate constituye la actividad más significativa de la Cámara en este periodo de sesiones.

El debate de totalidad de los Presupuestos se celebrará, según las previsiones, a finales de octubre, al tiempo que la comparecencia de altos cargos de la Administración y empresas públicas en la Comisión de Presupuestos se efectuará en noviembre, para que el día 28 de diciembre, en plenas vacaciones

EL PRESIDENTE DE ANGOLA, EN MADRID

Madrid.— El presidente de Angola, José Eduardo Dos Santos, llegó ayer al aeropuerto de Barajas, en visita de trabajo de dos días, y fue recibido por el jefe de Gobierno español, Felipe González.

de Navidad y en una jornada habilitada al efecto, se voten las enmiendas introducidas por el Senado y los Presupuestos quedan definitivamente aprobados.

Por cierto, que los Plenos del Congreso han cambiado de horario y, a partir de ahora, las sesiones plenarias se celebrarán los jueves por la mañana y la tarde.

Rosón afirma que se ha progresado en la lucha contra ETA

Santander.— Juan José Rosón, exministro del Interior, dijo ayer en Santander que «es justo reconocer que se ha progresado en la lucha contra ETA».

Añadió que las extradiciones son una pieza muy importante de la política antiterrorista del ministro Barrionuevo, porque sirven para acelerar el final de esta guerra terrorista.

El exministro del Interior subrayó que esta aceleración descansa en evitar nuevas situaciones de violencia.

En la medida en que estas personas puedan ser juzgados por tribunales españoles, agregó será un paso adelante para ir aminorando la capacidad de actuación de ETA.

En rueda de prensa, el exministro declaró que todos los españoles tenemos un grave problema con el País Vasco, más allá de la lucha terrorista, porque las relaciones de Euzkadi con el resto del Estado se han deteriorado en los últimos años.

Celebrada en el Banco de España

Aceptados 85.170 millones de pesetas en la subasta de pagarés del Tesoro

Madrid.— Un total de 85.170 millones de pesetas fueron aceptados ayer en la subasta de pagarés del Tesoro celebrada en el Banco de España, ha sabido Efe de fuentes del Banco emisor.

En la subasta se ha vuelto a registrar un descenso en los tipos de interés de los pagarés, tanto en los de plazo de amortización de seis meses como en los de un año.

Los pagarés aceptados a seis meses lo fueron por valor de 143 millones de pesetas, el cien por cien de los solicitados.

La cotización marginal ha sido de 95,30 y la cotización media de

de 95,88. El tipo de interés marginal se ha situado en el 9,755 por ciento (10,191 en la anterior) y el tipo de interés medio en el 8,499 por ciento (anterior 8,22 por ciento).

Los pagarés del Tesoro aceptados ayer con vencimiento a un año ascendieron a 85.027 millones de pesetas, de los 97.155,5 millones de pesetas citados.

La cotización marginal ha sido de 87,90 y la media de 88,017. El tipo de interés marginal ha sido del 13,614 por ciento (anterior 13,870 por ciento) y el interés medio del 13,464 por ciento (anterior 13,633 por ciento).— Efe.

Mercado de divisas

DIVISAS	Comprador Vendedor	
	Pesetas	Pesetas
1 Dólar USA.....	169,797	170,157
1 Dólar canadiense.....	128,824	129,268
1 Franco francés.....	18,276	18,325
1 Libra esterlina.....	215,336	216,473
1 Libra irlandesa.....	173,362	174,410
1 Franco suizo.....	67,621	67,899
100 Francos belgas.....	278,629	279,679
1 Marco alemán.....	56,036	56,248
100 Liras italianas.....	9,118	9,143
1 Florín holandés.....	49,722	49,900
1 Corona sueca.....	19,803	19,868

Resuelto el problema económico de la empresa textil Intelhorce

Málaga.— El problema económico de la empresa textil «Intelhorce» ha quedado resuelto y han desaparecido los malentendidos entre Hacienda y el Banco Exterior de España para el pago de un crédito puente de 250 millones de pesetas.

Así lo ha indicado a la agencia Efe el portavoz del Gobierno Civil de Málaga, que añadió que la filosofía sobre «intelhorce» ha variado y ya se está demostrando la viabilidad de la empresa.

Por ello, en vez de hablar de créditos se está planteando una ampliación de capital de unos mil millones de pesetas.

Los 130 millones de pesetas conseguidos en el Banco Exterior por la negociación del papel comercial ha permitido pagar la nómina de agosto de los 2.200 trabajadores de la empresa y «liberar» las 600 toneladas de algodón que estaban retenidas en el puerto de Málaga con destino a la factoría textil.

Indices de precios de mano de obra en abril y mayo de 1984

Madrid.— El «Boletín Oficial del Estado» insertó ayer un orden con los índices de precios de mano de obra y materiales de construcción de abril y mayo del presente año, aplicables a la revisión de precios de contratos de obras del Estado.

El índice nacional de mano de obra para el mes de abril fue de 148,78 pesetas y para el mes de mayo de 149,41.

Las Cajas Rurales bajan sus tipos de interés

Madrid.— Las cajas rurales han comunicado que bajan sus tipos de interés para los créditos que concede a agricultores y ganaderos.

Con esta medida el grupo asociado Banco de Crédito Agrícola-Cajas Rurales se unen al descenso de tipos de interés preferenciales emprendidas por Bancos y Cajas de Ahorros.

Fuentes de este grupo asociado manifestaron a Efe que los tipos de interés ofrecidos actualmente a los agricultores son ya inferiores a los del resto de las entidades bancarias, incluso después de que se efectúe la rebaja de punto y medio prevista por estas.

Antes de la reducción anunciada, en las Cajas Rurales los tipos medios para créditos a uno y tres años, eran del 12,9 y 15,1 por ciento, respectivamente.— Efe.

EE. UU.

Negociaciones para evitar la huelga de «General Motors»

Detroit (EE.UU.).— Las negociaciones con la empresa automovilística «General Motors» para evitar que sus obreros se declaren en huelga «van camino del fracaso», según dijo un dirigente sindical de Estados Unidos.

Unos 350.000 miembros del sindicato pueden declararse en huelga si los negociadores de «General Motors» y del sector laboral no resuelven sus diferencias a la firma de un nuevo contrato laboral de tres años.

La principal demanda de los obreros es que la empresa les garantice la seguridad en el empleo ya que consideran amenazados sus puestos actuales tanto por la introducción de nueva tecnología como por la adquisición de autos fabricados en otros países.

Según un informe de la CEOE

LAS HUELGAS AUMENTARON EN UN 48% EN 1984

Madrid.— La conflictividad laboral durante los primeros siete meses de 1984 se incrementó en un 48 por ciento, según un informe realizado por la CEOE.

En el informe realizado por la confederación empresarial, desde el 1 de enero al 31 de julio de 1984 se contabilizaron 2.109 huelgas, que han afectado a empresas y sectores con un total de 11.723.161 trabajadores censados, de los que 4.049.629 resultaron directamente implicados.

Estos conflictos —según la CEOE— causaron la pérdida de 90.549.856 horas de trabajo y afectaron principalmente al sector y servicios públicos, lo que representa un incremento del 48 por 100 en el número de huelgas sobre el periodo enero-julio 1983.

Asimismo el número de trabajadores implicados aumentó en un 131 por 100 y la suma total de

horas perdidas se elevó en un 74,48 por 100 sobre las no trabajadas por huelgas en el mismo periodo de 1983.

En julio último se contabilizaron —según el informe— 150 huelgas, que afectaron a sectores y empresas con 811.061 trabajadores censados, de los que 252.121 resultaron directamente implicados.

Las horas perdidas fueron 3.046.071, lo que significa un aumento del 84,2 por 100 en relación con igual periodo de 1983, en el que se dejaron de trabajar 1.653.571 horas.

Descontando la huelgas en servicios públicos y las que son de índole extralaboral del total de julio quedan 115 paros, con 106 TRABAJADORES; 70.734 huelguistas y 938.426 horas perdidas, lo que representa una disminución del 8,7 por 100 en relación con las horas no trabajadas en julio de 1983.



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

CENTROS DE FORMACION FAMILIAR

«Ntra. Sra. del Carmen»
y
«Cristo del Mercado»

SE IMPARTEN GRATUITAMENTE
LAS SIGUIENTES ENSEÑANZAS:

Cursillos monográficos de:

PSICOLOGIA Y PEDAGOGIA
INFORMACION ADMINISTRATIVA
HISTORIA Y ARTE EN LA PROVINCIA
DE SEGOVIA
ALIMENTACION Y NUTRICION
VEGETARIANA
ACCIDENTES EN EL HOGAR
SOCORRISMO

CULTURA
ORIENTACION FAMILIAR Y RELIGIOSA
CORTE Y CONFECCION
ECONOMIA DOMESTICA Y COCINA
ARTESANIA Y LABORES

Esta formación se amplía con actos culturales,
como son: Conferencias. Visitas de Arte y a
Centros Industriales. Convivencias y
excursiones.

ABIERTA MATRICULA

Del 17 al 21 de septiembre,
de 4 a 7 de la tarde.

Lugares de inscripción:

Centro del «Cristo del Mercado»,
C/. José Zorilla, 125

Centro «Nuestra Señora del Carmen»,
Alfonso VI, s/n.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS			Ponferrada ... 48 45,50		
Bilbao	348	345	Seat	—	—
Bankinter	193	193	Tubacex	41	73
Central	358	358	QUIMICAS		
Exp. Crédito	369	365	Cross	64	63
Exterior	206	208	Papelera Esp.	60	61
Hispano	248	242	Petróleos	164	163
Popular	355	355	Petroliber	116	117
Santander	325	326	Petromed	425	—
Vizcaya	416	412	Resinera	230	—
INV. MOBILIARIA			Sniace	71,50	71
Cartinbao	169	167	Torras Hostench	—	—
Fibansa	—	211	INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES		
G. Inversiones	—	139	Dragados	181	176
Patrisa	—	298	Urba Metro	P.375	P.370
Popularinsa	360	D.362	Urbis	53,50	53,75
ELECTRICAS			Vallehermoso	67	68
Española	74	73,25	ALIMENTACION		
Fecsa	62,50	61,50	Ebro	438	440
Iberduero	78,50	77	El Aguila	254	P.242
Sevillana	67,50	65,75	Koipe	195	200
U. E. Fenosa	66,25	66	Tabacalera	124	D.130,25
SIDEROMETALURGICAS			VARIAS		
Alos Hornos	34	—	Corp. Bancobao	—	—
Carroñen Hisp.	56,50	56	Camps	238	236
Duro Felguera	290	289	Catalana Gas	72,50	—
Easa Renault	117	115,50	Pebsa	25	—
Motor Ibérica	80	78	Telefónica	98,50	99,25

Tras 50 días de espera, Simón Peres forma Gobierno

Presentó hoy ante el Parlamento la composición del mismo



Simón Peres (derecha), firma el acuerdo para formar un Gobierno de Unidad Nacional con el hasta ahora jefe del Gabinete, Isaac Shamiz.

Jerusalén. — Casi 50 días de espera, más de nueve horas de debates hoy y la intervención de 20 parlamentarios, han sido precisos para que Israel tenga un nuevo Gobierno de «Unión Nacional».

Tras duras y largas negociaciones entabladas a partir de las elecciones del 23 de julio pasado, Simón Peres presentó hoy ante los 120 miembros del Parlamento la composición de su Gobierno.

El bloque «Likud» (conservador-nacionalista) y el Partido Laborista, que firmaron esta madrugada un acuerdo que supera todos los obstáculos, obtuvo para el Gobierno de coalición que presidirá Peres el respaldo de 89 diputados, votando en contra 18, con una abstención, y la no participación de doce.

Peres, tras recibir el voto de confianza del «Kneset» afirmó que «este Gobierno nació sobre una tierra partida y resquebrajada», y añadió que «la tarea del Gobierno consiste en convencer».

El nuevo primer ministro prometió que su Gobierno reactivará la economía del país, que se encuentra bajo una inflación del 400 por ciento, y que promoverá un acuerdo de paz con el mundo árabe, comenzando las gestiones con sus vecinos de Jordania.

EL SALVADOR

La guerrilla ocupó cinco emisoras de la capital

San Salvador. — El Frente «Farabundo Martí» para la Liberación Nacional, FMLN, ocupó ayer cinco emisoras de radio de la capital, para transmitir un mensaje contra el Gobierno e informar sobre sus más recientes acciones.

Según empleados de las emisoras, los rebeldes iban armados y, tras amenazar a los trabajadores, colocaron grabaciones en los equipos de transmisión, cuyo contenido fue difundido durante casi media hora.

En las cintas se daban a conocer, de forma detallada, las actividades del FMLN en las últimas semanas, entre las que destacaban sabotajes al servicio eléctrico y emboscadas a patrullas militares. — Efe.

Irak ha hundido siete barcos en las últimas horas

Beirut. — La Marina y la Aviación iraquíes hundieron siete petroleros en el golfo Pérsico en las últimas horas, lo que podría hacer tomar la decisión al Gobierno de Bagdad de bloquear esa vía marítima vital para Irán.

Estos últimos ataques apuntan a un recrudecimiento en la guerra Irán-Irak, que el próximo 20 de septiembre cumple su cuarto aniversario, después de dos semanas de una relativa calma. — Efe.

BRASIL

Sólo tres cadáveres por restacar de la explosión en la mina de Urussanga

Florianópolis (Santa Catarina Brasil). — Sólo tres cadáveres faltaban por rescatar, de los 32 trabajadores sepultados el pasado lunes a consecuencia de una explosión en la mina de carbón de Urussanga, informó ayer la Policía.

Hasta ayer, y en medio de una tensa espera de los familiares de las víctimas, se recuperaron 29 cadáveres, varios de ellos mutilados y quemados.

Las causas del siniestro siguen sin conocerse, aunque la compañía carbonífera de Urussanga sostuvo.

Reagan ampliará ayuda a las fuerzas antisandinistas si es elegido

Washington. — El presidente norteamericano, Ronald Reagan, ampliará la ayuda a las fuerzas antisandinistas si es reelegido en noviembre, pero no enviará tropas norteamericanas para combatir en Centroamérica, dijo ayer Jane Kirkpatrick, embajadora de Estados Unidos en la ONU.

Kirkpatrick, en un discurso ante la «asamblea nacional republicana hispana» — que apoya la reelección de Reagan —, manifestó que el presidente apoyaría «en una forma más amplia» la lucha de los antisandinistas.

La Organización Regional Iberoamericana de Trabajadores pide a Estados Unidos y la Unión Soviética, su retirada de Centroamérica

México. — La «Organización Regional Interamericana de Trabajadores, ORIT, ha pedido en México que Estados Unidos y la Unión Soviética se retiren inmediatamente de Centroamérica».

El secretario general de la ORIT, el panameño Luis Anderson, dijo durante una rueda de prensa que en América Central hay actualmente unos 40.000 consejeros de ambas potencias, entre los que figuran militares.

Subrayó que el mayor riesgo que se corre en este momento en esa zona es el de una escalada de la acción guerrillera y el de la guerra generalizada.

Tras reconocer que la crisis que se vive en esa región se debe fundamentalmente a factores de carácter económico-social que generan pobreza, Anderson precisó que el peligro de guerra es provocado por la acción guerrillera apoyada por la Unión Soviética, Cuba y Nicaragua, y por la intervención de Estados Unidos.

En su opinión, ni una ni otra intervención es aceptable y la solución a los problemas de la región debe buscarse mediante la negociación, el diálogo y la búsqueda de salidas políticas, como lo que propone el «Grupo de Contadora» (Colombia, México, Panamá y Venezuela).

Estados Unidos aprueba sanciones contra la inmigración ilegal

Washington. — Una serie de sanciones contra aquellas empresas que intencionadamente contraten inmigrantes indocumentados, fueron aprobadas hoy por un comité conjunto del Senado y de la Cámara de Representantes.

El compromiso se logró en la primera sesión del comité para eliminar las diferencias en las versiones de la nueva ley de inmigración aprobada previamente por ambos cuerpos legislativos.

La ley es objeto de una dura oposición por parte de organizaciones de ciudadanos de origen hispano, para quienes las

sanciones suponen el peligro de una discriminación laboral contra miembros de esa comunidad.

Las diferentes versiones de la ley que contempla el comité conceden una amnistía a los residentes indocumentados en Estados Unidos, aun cuando su vigencia es distinta en cada uno de los proyectos.

«Este es un proyecto de ley que discriminará a toda la población hispana de Estados Unidos», dijo en la apertura de las sesiones del comité conjunto el representante por California Edward Roybal. — Efe.

MARRUECOS

La liberación de los pesqueros españoles, seguirá su cauce habitual

Rabat. — Marruecos no adoptará ninguna represalia contra los doce pesqueros españoles actualmente apresados, confirmaron ayer a «Efe» fuentes marroquíes.

La liberación de los pesqueros españoles apresados por Marruecos seguirá los trámites burocráticos normales, precisaron las fuentes.

Los doce pesqueros están acusados de faena en aguas prohibidas. — Efe

PERU

ENCUENTRAN 8 CADAVERES EN AYACUCHO

Ayacucho (Perú). — Ocho cadáveres en avanzado estado de descomposición han sido hallados en la quebrada de Orccocasa, 18 kilómetros al sur de Ayacucho.

Los cuerpos se descubrieron tras haberse recibido noticias de familiares de personas desaparecidas en la región, que recorren quebradas y otros lugares en busca de restos que podrían pertenecer a sus allegados.

Por el estado de descomposición de los cadáveres, se cree que su muerte debió producirse hace quince o veinte días.

CHILE

ANIBAL PALMA, EN LIBERTAD

Santiago de Chile. — Anibal Palma, exministro del Gobierno chileno de Salvador Allende, fue puesto ayer en libertad por orden de la 7.ª Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago.

Palma, ministro de Educación durante el Gobierno de «Unidad Popular», fue detenido el pasado 29 de agosto cuando regresaba a Santiago tras siete años de exilio, al estar pendiente de juicio por una supuesta malversación de fondos públicos.

ARGENTINA

6.000 personas en una marcha para reclamar la formación de una comisión parlamentaria sobre los desaparecidos

Buenos Aires. — Unas 6.000 personas, encabezadas por las Madres de la Plaza de Mayo y el premio Nobel de la Paz 1980, Adolfo Pérez Esquivel, marcharon hoy hasta el Congreso de la nación para reclamar la formación de una comisión parlamentaria sobre los desaparecidos.

Los manifestantes, reunidos en las puertas del Congreso, exigieron a los parlamentarios que formen dicha comisión para actuar en el tema de los derechos humanos «con tanta celeridad como en el «Caso Italo»» (Compañía Eléctrica Italo - Argentina).

La presidenta de las Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, afirmó al salir del Congreso que los parlamentarios que recibieron los documentos con las reclamaciones «rehuyeron la responsabilidad de comprometerse a formar la comisión».

Sin embargo, el diputado demócrata cristiano Augusto Con-

te Mac Donell, quien participó en la marcha, opinó que a los legisladores «les será muy difícil rehuir la responsabilidad de aclarar el tema de los desaparecidos».

Por su parte, Pérez Esquivel expresó que «lo único que hizo la Comisión Nacional sobre los Desaparecidos fue reunir la información que las organizaciones defensoras de los derechos humanos sabíamos desde hace mucho».

El Gobierno de Raúl Alfonsín dispuso, al poco tiempo de asumir, crear la Comisión sobre Desaparecidos (CONADEP), presidida por el escritor Ernesto Sabato, para que recopilase toda la información referente a las violaciones a los derechos humanos durante los últimos gobiernos militares.

Esta comisión, sin embargo, no tiene facultades para juzgar ni condenar a los presuntos responsables de esas violaciones. Efe.

FUTBOL

Felines, entrenador del Avila:

«PIDO A MIS JUGADORES QUE PIENSEN EN EL CAMPO»

Félix Bardera Sierra, conocido en el mundo del deporte como «Felines», llegó al Real Avila hace ahora tres campañas y continúa en su acción de lograr hilvanar los engranajes de un equipo. Para ello es necesario tiempo, el mismo que ahora están dando a Felines las directivas abulenses.

Con el exjugador del Rayo Vallecano, hemos dialogado sobre distintos aspectos de la competición en la Tercera División de Liga.

FUNDAMENTAL LA CONTINUIDAD

—No se encuentran entrenadores que puedan dedicar muchas campañas en un mismo equipo.

—Así es y yo creo que es un tema de los importantes dentro del fútbol. No se puede trabajar de otra forma. En nuestra plantilla ahora hay jugadores que se conocen mucho, que llevan tiempo trabajando en los mismos sistemas, al mismo tiempo, como las incorporaciones



Felines: Fundamental su gran experiencia.

nes no son muchas, el conjunto se hace mucho más homogéneo.

SOBRE EL GRUPO VII

—¿Qué opinión tienes sobre los equipos que componen el VII de Tercera?

—En un repaso somero a lo que yo conozco uno de los equipos que más me sorprendió en la pasada campaña fue el Con-

quense. Aunque también hay que señalar de que el conjunto que mejor juego practicó fue el Alcorcón, la gran cantidad de jugadores jóvenes que tienen es para poder realizar una gran labor. El Leganés tiene una gran plantilla, aunque haya dado baja a jugadores importantes y otro que ha llenado su filas de grandes jugadores ha sido, sin duda, el Guadalajara. El problema puede estar a la hora de hacer una alineación. No es fácil cuando hay tantas figuras. Habrá que contar también con la juventud del Real Madrid y lo que pueda hacer el Pegaso.

LO QUE EXIGE

—¿Qué es lo que pide Felines a sus jugadores?

—Exijo sobre todo una cosa que para mí es primordial. que piensen en el campo. Hay momentos cruciales en el partido en el que si el jugador piensa puede resolver situaciones importantes. Habrá muchos momentos en los partidos donde el equipo rival va a ser superior a nosotros, pero si mi equipo piensa —y es una cuestión que



R. Avila: Sobre todo conjunto.

está haciendo actualmente— esa superioridad se verá muy mermada. Nos puede ganar porque hay equipo superiores a nosotros, peor a ninguno le será fácil hacerlo.

—¿Y qué es lo que pide la directiva al entrenador?

—Cuestión lógica: que lleve al equipo lo más arriba posible. Pienso que las directivas son las más pesimistas dentro de un club. Jugadores y entrenador siempre somos optimistas.

—Sería interesante conocer tu secreto de continuidad en un mismo club.

—Creo que es una pregunta que habría que hacer a directivos y a los propios jugadores.

Yo no descubro nada, durante 25 años he sido futbolista en activo y ahora ha llegado el momento de poner ahí mi experiencia y trato de inculcar en mis jugadores la gran ilusión que yo tengo.

—¿Qué piensa Felines que le falta al fútbol de Tercera División?

—Pues mira, yo estoy viendo cosas muy importantes en el fútbol de esta categoría que quizás no lo vea en la Primera División. Quizás le falte el que no tengamos campos donde entrenar para que los chicos «salgan». Ahí es donde se falla. Eso sí es fundamental. J. M.ª

Fotos: ANTONIO

OVEJERO, EL «CACIQUE DEL AREA»

Fue un buen jugador para el At. de Madrid. El llamado «Cacique del Area», llegó a España como refuerzo para los roji-blancos y ahora actúa en el campo de los técnicos trabajando con la cantera. Con Iselin Santos Ovejero, hoy entrenador del At. Madrileño de Tercera División, comentamos diversos aspectos del fútbol en Tercera.

LOS CAMBIOS DE SIEMPRE

—Me figuro que ya no te sorprenderá el hecho de tener que cambiar de jugadores en cada temporada.

—Efectivamente. Es mi labor y tengo que aceptarla. Los jugadores que llegan al equipo han de hacerse a la categoría y al ritmo de la misma. Afortunadamente los chavales tienen gran ilusión y pronto se adaptan. La confianza es grande.



Ovejero

—¿Puede afectar en algo la situación económica del club a los equipos y jugadores de categorías inferiores?

—Entiendo que no. Hay mucha profesionalidad en todos. Es cierto que miramos cómo puede



At. Madrileño: Juventud y futuro.

estar nuestro equipo, pero siempre pensando que la cuestión puede mejorar económicamente.

ASI VA LA TERCERA

—¿Cómo divisas el panorama de la Tercera, en tu grupo, para esta temporada?

—Creo que todo el mundo sabe que la Tercera División es la mejor categoría que hay en España. Es la que mejor fútbol juega, con más fuerza y me parece que esto no lo voy a descubrir yo ahora. El hecho de que muchos equipos se refuercen hace que la categoría sea aún más dura.

—Es una buena cosa, creo, el disponer de una plantilla de gente joven.

—En el caso nuestro los chavales que ahora han llegado a Tercera los conozco yo porque proceden de las categorías inferiores. Existe una relación humana con respecto a ellos que luego favorece mucho cuando pasan a esta categoría. Es muy importante a nivel psicológico. Ellos saben que les queremos hacer unos buenos deportistas. Nuestra única labor es la de hacer buenos jugadores y que nuestros equipos superiores puedan contar con ellos.

TOMAR UNA DECISION

—Cuando el club cede jugadores a otros equipos, ¿consultan las decisiones con el técnico?

—Normalmente no intervengo. Eso lo hace el cuerpo técnico del club. Es cierto que siempre hay consultas, pero son los señores Navarro y Castillo quienes actúan en estos temas.

—¿Qué opinión técnica te merece Frías, un jugador segoviano?

—Es un jugador que promete muy buenas cosas. Es una excelente persona. Tiene una buena técnica, gran temperamento, sube muy bien arriba y yo le tengo una gran confianza.

—¿A Ovejero le gustaría entrenar equipos de superior categoría?

—Sí. Qué duda cabe que tengo ambición de salir del «Atleti», desgraciadamente para mí, eso sí, pero yo creo que no estaré mucho tiempo más en el cuadro técnico. De momento estoy aprendiendo y adquiriendo experiencia y ya llegará el momento de salir. Pero no creo que se alargue demasiado mi decisión.

J. M.ª

Foto: ANTONIO

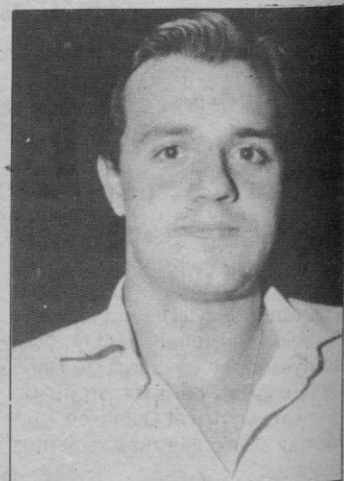
EL DEPORTE EN NOTAS CORTAS

—Ya se han dado a conocer los equipos que van a tomar parte en la competición nacional de Tercera División —vocalía de la zona IV—, y en la que están inmersos los equipos segovianos. En el grupo I se «alinean»: Europol C.B.S., Deportivo Aranda, C.B. Soria, C.D. Castilla, C.B. Palencia, Gromber Burgos, Sarabris, J.P.M., y C.P. Hucha. La competición se inicia el día 21 de octubre y concluye el 7 de abril de 1985.

—El pasado miércoles se llevó a efecto la presentación del Imperio Caja Segovia en las instalaciones del Colegio Maristas. Fue una simple toma de contacto, ya que las obras de mejora y acondicionamiento que se llevan a efecto en el recinto deportivo no permitieron entrenar. Altaron a la cita —de los que debieron acudir—, Josete, Juanjo y Manrique. El presidente dirigió unas palabras pidiendo colaboración de todos hacia el club.

Ayer hubo entrenamiento de la G. Segoviana en La Albuera. Como es habitual también vimos «caras nuevas». Pozo, Rodri —repuesto de su neumonía—, Carbonell II y Cantalejo, fueron en esta ocasión los nuevos. Un encuentro entre los 22 que fueron a entrenar, con Juanjo de árbitro y Emilio Cruz de supervisor, fue el contenido fundamental de la jornada de la tarde. Parece, por lo que vimos, que habrá pocos cambios para el domingo frente al Móstoles.

Francisco Javier Peñas, el excelente jugador de baloncesto segoviano, marcha a E.E.U.U. de Norteamérica. Motivos de



trabajo le apartan de Segovia durante dos años. En la Universidad de Georgia ampliará sus conocimientos como filólogo. Suerte para todo y un fuerte abrazo.

Mañana sábado acuden a Valladolid ocho judokas del club de judo «Hermanos Merino» que van a competir en la fase regional del Campeonato de España. Cinturones azul y marrón son los únicos que pueden tomar parte en el torneo.

El próximo día 26 se va a llevar a efecto la asamblea de socios del Imperio Caja Segovia que promete ser muy interesante. Se espera la asistencia de la mayoría de los socios. Los temas a tratar no son de «transición».

J. M.ª

(Foto: Antonio)

¿SERA VERDAD?

Que los encuentros de Tercera Regional Ordinaria grupo de Segovia—, van a ser dirigidos por árbitros de Avila con lo que de gravoso tiene ello para la deficitaria economía de los clubes.

Huelga de futbolistas

NO HABRA PARTIDOS EL DOMINGO

El comité ejecutivo de la Liga profesional ha convocado a los clubes que integran la misma, para una reunión el próximo martes

Madrid. — El comité ejecutivo de la Liga Profesional ha acordado suspender los partidos correspondientes a la tercera jornada de Liga, en Primera, Segunda y Segunda B, para el próximo domingo, día 16.

El acuerdo es consecuencia del dictamen vinculante emitido por el director general de Trabajo, que prohíbe la alineación de amateurs, amateurs compensados y juveniles.

Vista la gravedad de las consecuencias de este dictamen —dice la Liga Profesional— el comité ejecutivo ha convocado a los clubs que integran dicha liga profesional para el próximo martes, día 18, en la sede de la RFEF a las 11 horas.

Visto el dictamen —sigue la nota del comité ejecutivo— y habida cuenta de la ruptura de negociaciones entre la Liga Profesional y AFE, reflejada en la correspondiente acta, los clubs quedan facultados para suspender los contratos de aquellos

jugadores que secunden la huelga, así como impedirles el acceso a sus instalaciones deportivas. — Efe.

LA OPOSICION QUIERE OTRA LEY

Madrid. — Coalición Popular quiere una nueva Ley del Deporte que garantice el carácter privado de las federaciones deportivas sin intervención del Estado. Esta es la pretensión que figura en una proposición no de ley de la oposición conservadora presentada ayer ante la Mesa del Congreso. El Grupo Popular estima que la Ley de Educación Física y Deportes de 1980, actualmente en vigor, resulta ambigua al definir las competencias de los poderes públicos en el campo deportivo.

La nueva ley, según la proposición del Grupo Popular, debe recoger también el carácter independiente del Consejo Superior de Deportes, CSD, en función de las transferencias a las distintas comunidades autónomas en esta materia. La oposición conservadora pide también el reconocimiento de la independencia del Comité Olímpico Español, así como la incompatibilidad del presidente del CSD para desempeñar el mismo cargo en aquel organismo.

Marcha popular ciclista San Lorenzo-Plaza Mayor

El próximo domingo, día 16, se va a celebrar en nuestra ciudad la Marcha Popular Ciclista San Lorenzo - Plaza Mayor que patrocina el Patronato Deportivo Municipal del Ayuntamiento de Segovia y la Dirección General de Juventud y Deportes de la Junta de Castilla y León y organiza la Sociedad Ciclista Segoviana y el Club Ciclista 53-13. Esta Marcha está dentro de la campaña de ciclismo Segovia-84.

Los participantes, que deberán inscribirse en el lugar de salida el mismo día, harán el siguiente recorrido: salida de la plaza del barrio de San Lorenzo, por la calle de las Nieves, Vía Roma, plaza Oriental, Avda. Padre Claret, Avda. Juan Carlos I, José Antonio, Alférez Provisional, calle del Roble, calle de los Coches, Gobernador Fernández Jiménez, Fernández Lareda, calle Real, para terminar en la Plaza Mayor. La hora de salida de esta marcha será a las once y media de la mañana.

Elecciones en la Federación Española de Tiro Olímpico

La Federación Española de Tiro Olímpico pone en conocimiento de todos los clubs y asociaciones deportivas, tiradores, entrenadores y árbitros, que hoy día 14 de septiembre da comienzo el proceso de elecciones a representantes de su pleno federativo, que tendrá lugar en las 52 circunscripciones provinciales de su actual estructura territorial.

Una vez compuesto el pleno federativo y para la elección de presidente de la Federación, éste queda convocado para el día 29 de noviembre próximo.

Esta circunscripción electoral de la provincia de Segovia instalará en su día la mesa electoral en la avenida Padre Claret, 12 (Casa del Deporte) y podrán obtener información detallada sobre el calendario electoral, composición del pleno y reglamento de elecciones, en Segovia a trece de septiembre. El secretario general, F. Rodríguez.

VELA

ESPAÑA FINALIZO CUARTA EN LA SARDINIA CUP

Porto Cervo (Cerdeña). — El equipo español, con la participación del Rey Juan Carlos I, a bordo del «Bribón IV», ha sido cuarto en la clasificación definitiva, tras haberse disputado la quinta y última regata, de la clásica de cruceros Sardinia Cup, sobre un triángulo olímpico de treinta millas, en aguas de Porto Cervo, Cerdeña.

La República Federal de Alemania ha sido la vencedora absoluta por países, aunque Italia, que fue tercera, presentó una reclamación contra uno de los barcos alemanes. Irlanda quedó en tercer lugar.

La última regata registró una fuerte lucha entre los navios italianos y alemanes, estableciéndose unos estrechos marcajes entre ellos. Los alemanes utilizaron una táctica conservadora debido a la ventaja en puntos. — Efe.

HOCKEY PATINES Campeonato del Mundo

La selección española salió para Italia

Barcelona. — La selección española de hockey sobre patines partió hacia Italia, donde participará en el Campeonato del Mundo que comenzará mañana sábado, día 15, en Novara.

Forman la expedición diecisiete personas: Antonio González, presidente de la Federación Española; Miguel Luis, delegado de expedición; Francisco Vives, delegado de equipo; el doctor Hervadas, el masajista Hermida, el seleccionador, Enrique Roca, y el preparador físico, Jaime Porta, además de los diez jugadores seleccionados para el Mundial.

La lista definitiva de jugadores españoles la forman Llonch, Huelves, Ismael, Zabala, Alabart, Torner I, Torner II, Pauls, Venteo e Ibarz. — Efe.

AJEDREZ

Karpov y Kasparov hicieron tablas en la segunda partida

Moscú. — Karpov y Kasparov hicieron tablas en la segunda partida del Campeonato del Mundo que se celebra en Moscú.

Esta ha sido una de las partidas de más complicada estrategia jugadas en el ajedrez moderno. Ni siquiera los más grandes maestros estaban en condiciones de aventurar algo concreto. Por la noche, los ayudantes de los dos jugadores se la pasaron en blanco realizando los análisis posibles.

Aunque Kasparov sacrificó material al principio para una mejor posición; tras el movimiento 13 Karpov consiguió la iniciativa, que reforzaría tras el fallo de Kasparov en el 17. Sin embargo, los errores de Karpov en el 31 y 41 permitieron las tablas. De cualquier forma, ambos contendientes parecen algo nerviosos y cometen demasiados errores para su contrastada calidad. — Efe.

BALONMANO

Nuevo sistema de calificación para los Juegos de Seúl-88

Basilea (Suiza). — El Comité Organizador de la Federación Internacional de Balonmano dio ayer a conocer el sistema de calificación para los Juegos Olímpicos de 1988, que se disputarán en Seúl. Los doce equipos masculinos que participan en la próxima olimpiada saldrán de las siguientes competiciones: los seis primeros del Campeonato del Mundo, grupo A, de 1986; los dos primeros del Campeonato del Mundo, grupo B, de 1987; los tres representantes continentales de África, Asia y América, y también Corea del Sur.

En cuanto al torneo femenino, en el que participarán un total de ocho selecciones, éstas saldrán de las siguientes competiciones: los tres primeros del Campeonato del Mundo, grupo A, de 1986, los dos primeros del Campeonato del Mundo, grupo B, de 1987; los dos primeros clasificados del encuentro intercontinental Asia-Africa-América, y, por último, Corea del Sur.

La decisión del Comité Organizador de la Federación Internacional de Balonmano vino dada, tanto por lo arcaico del sistema primitivo, como por las críticas continuas que dicho sistema tuvo a lo largo de los Juegos Olímpicos de Los Angeles. — Efe.

TENIS

Chris Evert ganó a Navratilova en un partido de exhibición

Rancho Bernardo (EE.UU.). — Por fin, después de casi dos años de vanos intentos, la estadounidense Chris-Evert-Lloyd consiguió derrotar a su compatriota, de origen checoslovaco, Martina Navratilova, que hace unos días le había vencido en la final del torneo de Flushing Meadow, en Nueva York.

Esta victoria de Chris-Lloyd se produjo en un partido de exhibición disputado en Rancho Bernardo (Estados Unidos), y el resultado fue de 6-2 y 7-6. La última vez que Chris había logrado ganar a Martina fue en diciembre de 1982, cuando ambas se enfrentaron en la final del Open de Australia. Desde entonces, Navratilova se había impuesto a su máxima rival trece veces consecutivas.

Después del triunfo, Chris Evert-Lloyd declaró que para ella suponía una gran satisfacción, a pesar de no haberse producido en un torneo oficial. Navratilova se quejó de que no había visto bien las bolas altas, a causa de la iluminación de la pista.

En categoría masculina se disputa estos días el torneo de los Angeles, en el que ya se ha producido la primera sorpresa, pues el australiano Pat Cash, semifinalista de Wimbledon y en el Open de Estados Unidos, ha sido eliminado en la segunda ronda, al perder contra el estadounidense Lloyd-Borune por 7-5 y 6-3.

CARRERAS DE CABALLOS

Algo más de dos meses es el tiempo que ha transcurrido desde que dijimos adiós a una Temporada de Primavera, en La Zarzuela. Se agotó asimismo el programa de Verano que se ha celebrado en Lasarte y ya otra vez en Madrid para dar comienzo a la etapa del Otoño, con unas pruebas muy interesantes que gustarán al aficionado. Subirán las recaudaciones de la Quiniela Hipica e incluso más de lo esperado, debido a la situación por la que atraviesa el fútbol... Pidamos que el éxito nos acompañe en esta nueva temporada y que los máximos acertantes sean muchos en Segovia. Para la primera reunión un buen programa y como prueba más importante el Premio Copa Radio Intercontinental en el que designaremos como posibles ganadores a BARILLOCHE, GARCILLAN y MORERIA. En la primera carrera elegimos a CIMERMAN, ASCARI y PASHION. En el Premio Tajuña a YANCHE y JICARA. Un fiijo para la cuarta, jugando a la sorpresa, con FABADA. En la quinta nuestro segundo doble con DELIMARA y ABELLA. Y para la sexta, otro fiijo con AGRIPA... Y así queda nuestra QH: 1.ª carrera 4-7-10; 2.ª 3-11; 3.ª 1-3-5; 4.ª 14; 5.ª 4-5; y 6.ª 9. ¡Suerte amigos! Pero no olvidar que estamos en los comienzos de la temporada y que el traslado de un hipódromo a otro, afecta bastante a los caballos.

ENRIQUE GARLA

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

FUTBOL

Los clubs españoles que no disputen sus partidos de competiciones europeas perderán los encuentros por incomparecencia y serán sancionados económica y deportivamente, según declaró ayer el presidente de la Asociación Europea de Fútbol, UEFA, el francés Jacques Georges.

CICLISMO

Enrique Martínez Heredia, ciclista español, ganador del Tour del Porvenir en 1974, ha decidido abandonar el ciclismo activo a sus treinta y un años. Entre sus triunfos figura un título de campeón de España y una Vuelta a Cataluña.

TENIS DE MESA

Durante mañana y pasado se va a celebrar en Barcelona la segunda edición del torneo internacional de tenis de mesa «Ciudad de Barcelona», cuya primera tuvo lugar en el mes de septiembre del pasado año y en el que intervendrán jugadores de reconocida talla internacional. Televisión Española tiene prevista la retransmisión en directo de los encuentros según el siguiente calendario. Sábado, 15, de 17 a 19,30 horas por la segunda cadena, y domingo, 16, de 14 a 15 horas, por la primera cadena.

BOXEO

Roberto Castañón, boxeador español, se enfrentará el próximo 2 de octubre al británico Pat Cowdell, actual campeón europeo del peso superpluma, para intentar arrebatárle la corona. La pelea tendrá lugar en Birmingham.

ATLETISMO

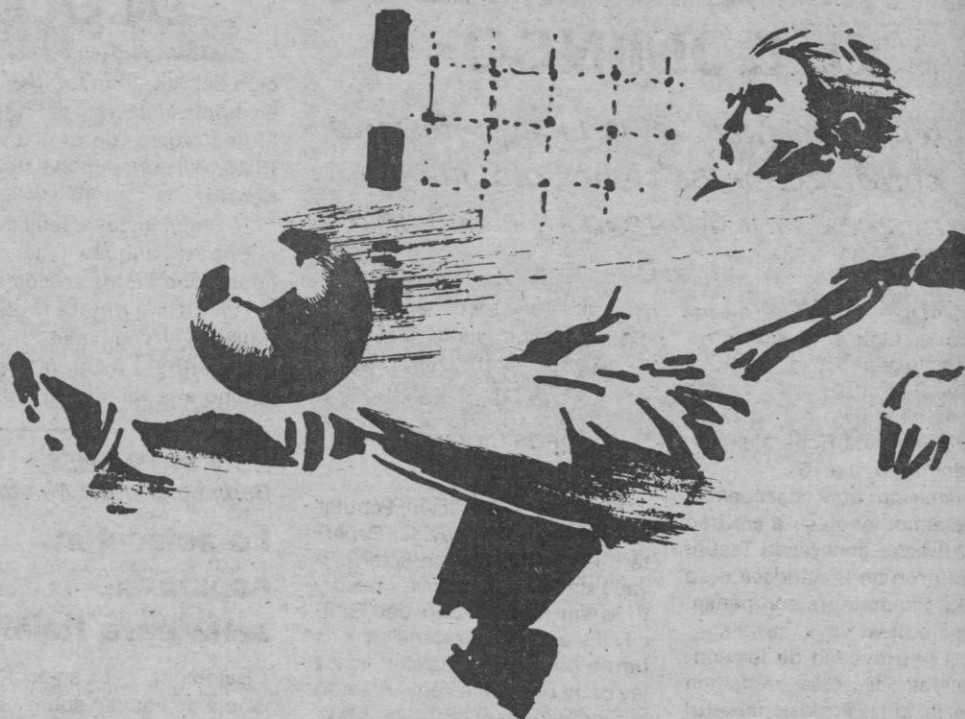
Wladyslaw Kozakiewicz, saltador de pértiga polaco, explosmarquista mundial, ha sido suspendido por seis meses por la Federación Polaca de Atletismo por haber participado en reuniones en el extranjero sin su autorización. Lo mismo puede ocurrirle, en breve, a la plusmarquista polaca de salto de longitud, Anna Wlodarczyk.

PLANTILLA DEL C. D. LA ESCUELA 84/85

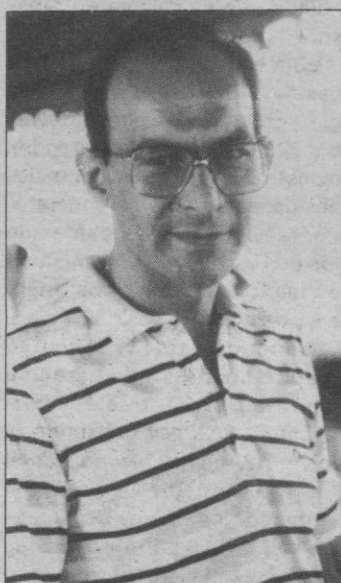


MARIANO Martín Guijarro,
entrenador

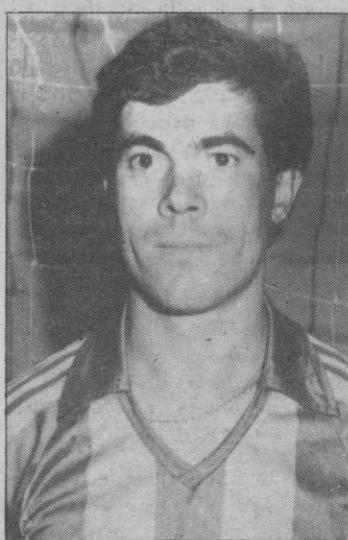
El C. D. La Escuela se ha lanzado en esta temporada a la gran aventura de participar en la primera competición de altura que se juega en España dentro del fútbol sala. Ellos, sus componentes, saben que no va a ser fácil, pero también conocen sus posibilidades y quieren confrontarlas. Para aquellos aficionados al deporte La Escuela va a «traer» a Segovia conjuntos de prácticamente toda España. El espectáculo deportivo es para ser destacado. Considerando todo ello entendemos que bien merecen los componentes del club salir airoso de la empresa y a poco que los aficionados colaboren seguro que lo lograrán. 16 jugadores, más la aportación que pueda ofrecer Agustín Martín Cerezo «Tato» y de la mano de su delegado Jesús Fernández Martín, el conjunto espera del apoyo de todos.



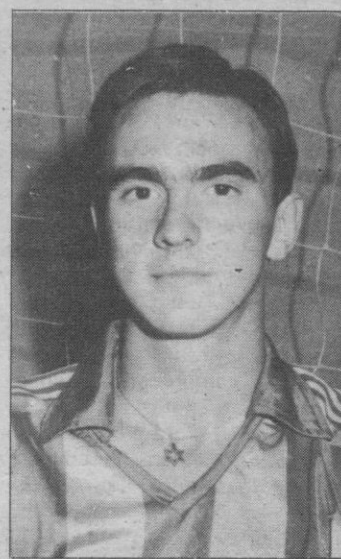
Fco. JAVIER Arroyo González,
portero



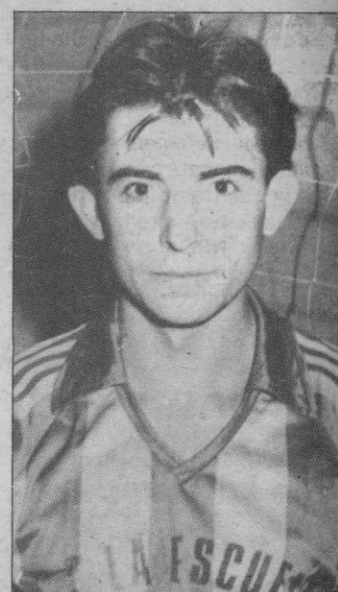
MALAQUIAS del Pozo de Frutos



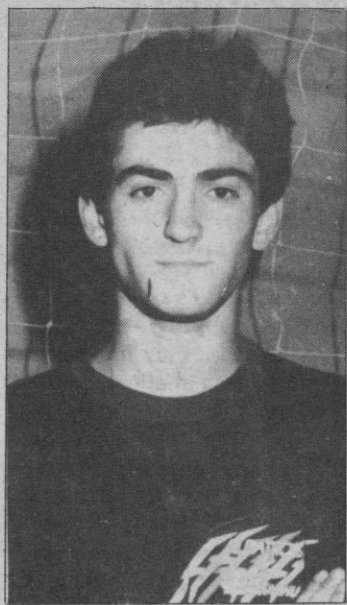
Leonardo Sánchez-Aguilera
Fernández «MARCOS»



Angel L. MARTIN Guijarro
(procede juvenil G. Segoviana)



Santiago Duque Vallejo
«SANTI» (Procede del Vogue)



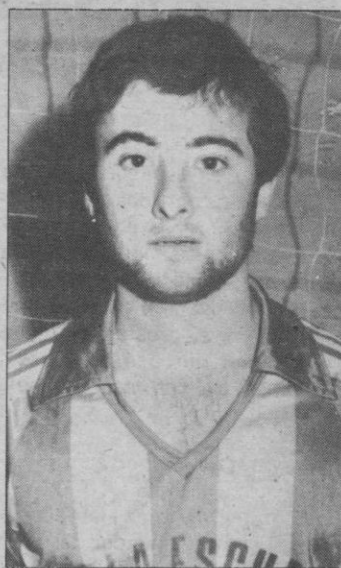
JUAN de la Cruz Pastor,
portero



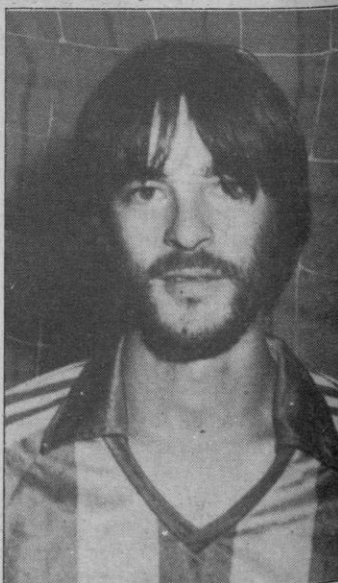
Antonio Fernández-Díaz Pavón
«DIEGO»



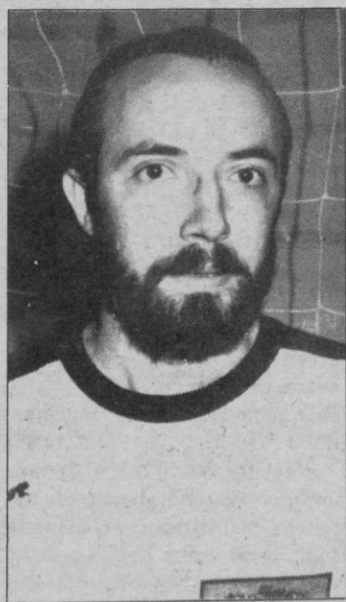
Miguel A. San Hipólito Arribas
«POLI»



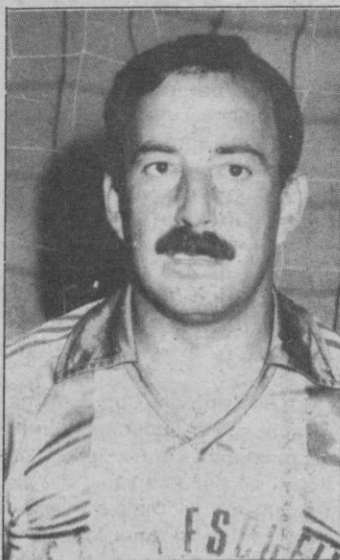
LUIS Martín Isabel



Vidal TROUTIÑO Navarro



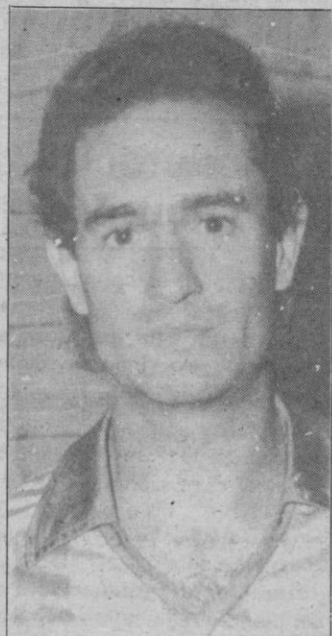
Javier ILLANAS Calvo,
portero



JOSE ANTONIO García Prieto



Angel Martín CEREZO



Jesús Vega Benito «SUSI»



Luis Fernández SANCHO

J.M.^a
(Fotos: Antonio)

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amplio, amueblado, agua caliente, calefacción, garaje. (Frente estación ferrocarril). Temporada escolar. Razón: 428594.

SE ALQUILA habitación compartida, señorita derecho cocina, económica. José Zorrilla, 87-6.º C.

SE ALQUILA piso amueblado para estudiantes. Teléfono 421497.

SE ALQUILA piso amueblado para estudiantes. José Zorrilla, 109. Teléfono 580728.

ALQUILO piso en Zamarramala. Calefacción. Teléfono 425858.

SE ALQUILA piso amueblado con calefacción, para estudiantes. Teléfono 470748.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 421861 (llamar hasta las 12 mañana).

SE NECESITA señoritas para compartir piso. José Zorrilla 87, 2.º A. Teléfono 427097.

SE ALQUILA piso amueblado muy céntrico a estudiantes. Teléfono 430827 (horas comercio).

FINANZA

COLEGIO IONE Parque Robledo, Preescolar, EGB y BUP. Información de lunes a viernes, Juan Bravo 16, 1.º (de 4 a 5 y en el colegio de 5 a 7).

OPOSICIONES Banca, Caja de Ahorros, preparadas por economistas, comienzo del curso, 1 de octubre. Teléfonos 433442-430691.

CURSOS intensivos, mecanografía, taquigrafía, idiomas (inglés, francés, alemán), oposiciones Policía Nacional, auxiliar de clínica, Magisterio. Teléfonos 430691-433442 - 434043.

INGLES por licenciada, todos niveles. Teléfono 432899.

COMPRAS

COMPRAMOS terrenos, máximo 6 kms. de Segovia, 10.000 m², agua y luz, pegado carretera. Apartado 156172. Madrid.

GANADOS

VENDO sementales charoleses puros en El Espinar. Telf. 181337, Madrid 2343280.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

MIGUEL TOVAR, viviendas subvencionadas. Sintonice Radio Segovia diariamente 2 tarde.

TRABAJO

NECESITO persona, labrar 30 obradas a sueldo. Tengo maquinaria. Sr. Santamaría. Bernúy de Porreros. Teléfono 68.

SE NECESITA chica interna, fija, buen sueldo, informes. Teléfono 435831 (llamar de 9,30 a 12 mañanas).

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA empleada de hogar interna, sabiendo cocina. Calle Juan Carlos, 14-2.º E. Teléfono 436768.

TRASPASOS

SE TRASPASA tienda de alimentación, bien acreditada por no poder atender, 8.000 pesetas renta mensual. Teléfonos 435469-437842

TRASPASO o vendo negocio por falta de personal. Teléfono 436336 (de 3 a 4,30 y 10 a 12 noche).

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

EUROFORM, S. A. Fábrica de confección alta calidad. Venta directa al público. Depósitos, n.º 18 (detrás de los Depósitos del agua). Teléfono 421466.

PSORIASIS. Si la padece, diríjase, Guinaldo. Avda. Campoamor, 14, 2.º D. Teléfono (923) 251677. Salamanca. Garantizamos su curación.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

CAMION Avia 2.500 carnet 2.ª, SG-7589-B. Furgoneta Avia 1.000. Furgoneta Citroën AK. J. Horcajo. 432261.

SEAT-Panda seminuevo, buen precio. Teléfono 428124.

VENDO tractor Ebro-160, remolque 6.000 kilos, cultivadores bidisco. Víctor Rodrigo. Carrascal del Río.

VENTAS

SE VENDE vivienda ajardinada 118 m². San Marcos. Teléfono 437731.

VENDO finca 555 m². Zona «Las eras». Próximo iglesia. Trescasas. Razón: Telf. 432144.

POR CAMBIO vendo fotocopiadora papel normal, garantizada. Teléfono 429118.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

LIQUIDAMOS todo! Muebles, tréculos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VENDO piso céntrico, calefacción individual. Teléfono 430345.

SE VENDE piso en La Albuera. Teléfono 421623.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

¿MUEBLES? ¡Hernando!, por su calidad, surtido y precio. Abierto incluso sábados tarde. Travesía Obispo Quesada, 21.

PISO nuevo junto misioneros, cocina amueblada, cómodo, propio estudiantes. 434767.

VENDO cachorros Boxer, padre campeón de España 1984. Los Alcores. Teléfono 434924.

VENDO cachorros «pastor alemán» nietos campeón de España. Los Alcores. Teléfono 434924.

CASA con patio. Colonia Pascual Marín. Teléfonos 437269 - 420366 - 428512.

VENDO piso seis dormitorios, salón y cocina, tres baños y trastero. Teléfono 420249.

VENDO 1500 m² de terreno. Polígono «El Cerro», sitio inmejorable. Teléfono 560141.

VENDO piso, calle Santo Tomás, cuatro habitaciones y salón, buen precio. Teléfonos 426907 - 426847.

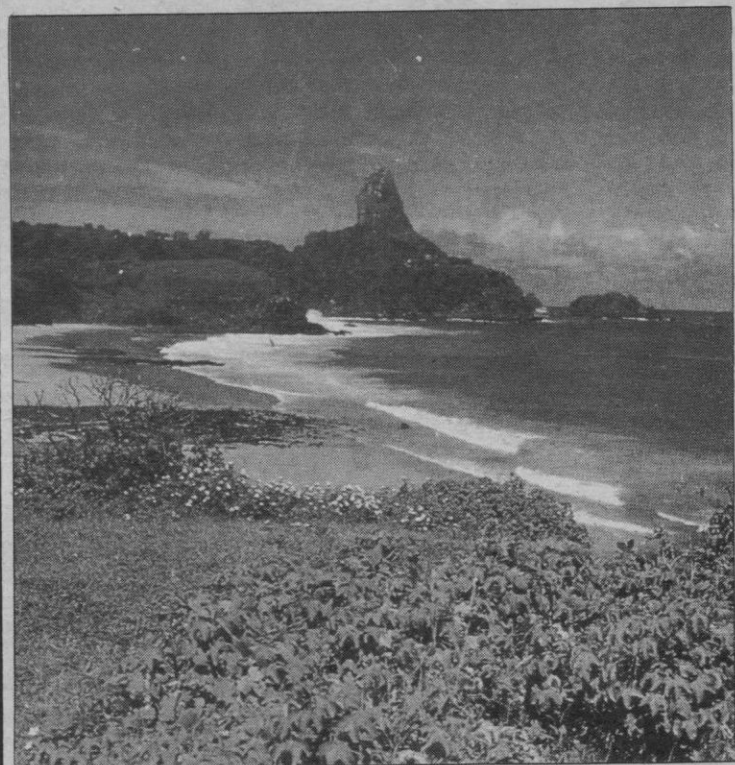
SE VENDE o alquila piso con garaje, Monte La Viña. Teléfono 179017.

SE VENDE piso a estrenar 130 m², buenas vistas. Telfs. 426845-435556 (tardes).

VENDO dormitorio, cama de 1,20, armario tres cuerpos, coqueta y mesita de noche. Dos módulos armario de 60 cm. y cama de 80 cm. con altito. Teléfono 43 41 73.

Turismo

BRASIL



En el inmenso territorio que es Brasil, hay panoramas de todos y para todos los gustos. Por ejemplo, este paisaje de uno de los puntos turísticos más bellos del país, Fernando de Noronha.

Dispone de playas desiertas junto a las que pueden practicarse la pesca submarina y los deportes náuticos. Es un auténtico paraíso para los amantes de la naturaleza.

Horarios de trenes entre Segovia, Madrid y Medina

SEGOVIA SALIDA	MADRID-Atocha LLEGADA	MADRID-Atocha SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
6,11	8,10	7,07	9,12
7,29	9,30	8,42	10,54
10,10 (1)	11,50	9,22 (2)	11,30
11,48	13,50	10,02	12,07
13,05	15,09	11,12	13,24
14,45	16,50	12,32	14,38
16,45	18,50	14,08	16,17
17,40	19,50	15,11	17,23
18,45	20,52	17,12 (1)	18,50
19,43	21,50	18,32	20,39
20,20 (2)	22,20	19,40	21,58
21,20	23,30	21,07	23,10
SEGOVIA SALIDA	MEDINA LLEGADA	MEDINA SALIDA	SEGOVIA LLEGADA
9,20	11,11	8,00	9,50
13,28	15,25 (3)	12,53 (4)	14,40
17,28	19,17	18,21	20,11

- (1) Directo.
(2) Sábados y festivos
(3) Llega a Valladolid a las 15,57
(4) Nace en Valladolid a las 12,05

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

DEPOSITARIA DE FONDOS. SERVICIO DE RECAUDACION

Se pone en conocimiento del público en general que, a partir del 16 de los corrientes y hasta el próximo 15 de Noviembre, podrán ser abonados en periodo voluntario, en las Oficinas Municipales de Recaudación (planta baja de la Casa Consistorial) los recibos correspondientes a los siguientes conceptos contributivos:

- Consumo de Agua Potable (Primer Semestre 1984).
- Cuota de Agua Potable (Segundo Semestre 1984).
- Idem. Alcantarillado (Segundo Semestre 1984).
- Derecho tasa sobre Recogida de Basura Industrial (Segundo Semestre 1984).
- Derecho tasa Doméstica (Segundo Semestre 1984).
- Tasa por Entrada Vehículos en Domicilios Particulares (Segundo Semestre 1984).
- Tasa por Desagüe de Canales (año 1984).
- Impuesto de Radicación (año 1984).

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el citado 15 de noviembre sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en periodo de prórroga en el plazo comprendido entre los días 16 y 30 de dicho mes con el recargo único del cinco por ciento.

Transcurrido el día 30 de noviembre los recibos aún pendientes serán exaccionados por vía de apremio con el recargo del veinte por ciento.

Se advierte a los contribuyentes que pueden hacer uso de las modalidades de domiciliación de pagos y de gestión de abonos en Entidades Bancarias, Cajas de Ahorro Confederadas y Cooperativas de Crédito calificadas, para lo cual los contribuyentes o sus representantes, que no lo hubiesen efectuado anteriormente, dirigirán comunicación a las oficinas de Recaudación de este Excmo. Ayuntamiento, especificando los recibos y la entidad que haya de abonarlos. Estas comunicaciones, de las que aquéllos remitirán copia al establecimiento designado, deberán presentarse antes del primero de Noviembre. En otro caso no surtirán efecto hasta el siguiente semestre.

Segovia, 12 de septiembre de 1984.—EL ALCALDE

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Los sindicatos rechazan la reconversión naval y convocan una huelga

Madrid. — Los sindicatos han rechazado el documento presen-

tado por el INI y la Administración sobre el sector naval (gran-

des astilleros) en una reunión celebrada hoy por la comisión negociadora del sector.



MADRID.—La comisión de seguimiento de la Reconversión Naval de Grandes Astilleros se ha reunido esta mañana, en la sede del Ministerio de Industria, bajo la presidencia del director general del sector.—(Foto Efe)

En la reunión, que duró una hora, los sindicatos se manifestaron en contra del nuevo documento de la Administración y fueron presentados los informes elaborados respectivamente por ELA-STV y la Junta de Galicia.

Al parecer, según ha podido saber «Efe», los únicos que en la reunión se manifestaron favorables al plan presentado fueron los representantes del Gobierno andaluz.

Según manifestaron los representantes de UGT y ELA-STV, la intención de ambas centrales es convocar una huelga para el próximo jueves, fecha en que está prevista la firma del acta final de reconversión del sector.

El Parlamento Europeo, insiste sobre la entrada de España y Portugal en la CEE

Estrasburgo (Francia). — El Parlamento Europeo aprobó ayer una resolución por la que se insta «insistentemente» a los «diez» a respetar su compromiso de integrar a España y a Portugal en la CEE el 1 de enero de 1986.

La decisión del organismo europeo subraya no obstante la necesidad de no omitir los que califica de «problemas fundamentales» para la integración de ambos países, cuestiones que deben ser resueltas «sin lugar a equívocos».

Entre estos problemas figuran la agricultura, la pesca, la libre circulación de los trabajadores y la apertura del mercado español, recuerda la resolución presentada por socialistas, conservadores y comunistas italianos y aprobada a mano alzada.

Nuevo director de ABC en Sevilla

El Consejo de Administración de Prensa Española, S.A., ha nombrado director de ABC de Sevilla a Francisco Giménez-Alemán, andaluz que hasta ahora ocupaba el cargo de subdirector de ABC de Madrid. Dicho acuerdo ha sido ratificado por la Junta de Fundadores de Prensa Española. El hasta ahora director Nicolás Jesús Salas ha sido designado adjunto al presidente-editor de Prensa Española. El nuevo director de ABC de Sevilla tomará posesión en fechas próximas.

EL INDULTO DE VINADER, EN EL BOE

Madrid. — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy el indulto al periodista Francisco Javier Vinader, condenado a siete años de cárcel por un delito de imprudencia temeraria profesional.

Vinader fue indultado por un Consejo de Ministros en marzo de este año. Previamente, en febrero, el periodista, exiliado en Londres, regresó a España e ingresó en la enfermería de la prisión de Carabanchel. La vuelta de Vinader a España era una condición impuesta por el Gobierno antes de plantearse la posibilidad del indulto.

Vinader fue condenado en noviembre de 1981, por la Audiencia Nacional, tras publicar

en la revista «Interviú» una entrevista con el expolicia nacional Francisco Ros Frutos. En esta entrevista se daban nombres de personas pertenecientes a la ultraderecha vasca implicadas en atentados contra ETA.

Dos de las personas mencionadas en el artículo fueron asesinadas por ETA poco después, por lo que el juez estimó que había nexos causales entre el reportaje y las muertes.

El texto del indulto a Vinader especifica que queda «condicionado a que no vuelva a cometer nuevo delito durante el plazo de siete años, ya que, en caso contrario, deberá cumplir la pena indultada». — Efe.

LOS HIJOS DE FUMADORES, SUFREN LOS EFECTOS DEL TABACO

Londres. — Los hijos de padres fumadores son especialmente propensos a padecer cólicos fuertes, según señala un informe que publica hoy, viernes, el «British Medical Journal».

El informe se basa en exámenes realizados a 253 niños de tres años de edad que sufren cólicos frecuentemente y cuyos síntomas son gritos, pataleos y enrojecimiento del rostro.

Según el informe, incluso si la madre no ha sido fumadora, es muy probable que un niño padezca cólicos si su padre fumaba. También se señala que muchos adultos que no fuman sufren malestares en un ambiente contaminado por el humo o el olor a tabaco, y añade que los niños son especialmente propensos a estos males debido a su mayor sensibilidad.

El informe concluye señalando que «cualquiera que sean las causas de los cólicos infantiles, conviene que las familias sepan que el hábito paternal de fumar puede ser un factor».

50 JOVENES VASCOS BLOQUEARON UN TREN EN LA ESTACION DE BAYONA

Bayona (Francia). — Alrededor de cincuenta jóvenes vascos bloquearon anoche durante cinco minutos un tren con destino a Irún (España) en la estación de Bayona (Pirineos Atlánticos).

Los hechos ocurrieron cuando, al llegar un tren procedente de Burdeos, los manifestantes se colocaron en la vía férrea desplegando una bandera con consignas en contra de las extradiciones y expulsiones de los vascos españoles detenidos en Francia.

La manifestación fue disuelta por la Policía, que efectuó una decena de detenciones.

Un OVNI se paseó sobre un joven de 17 años

Yecla (Murcia). — Un joven de 17 años, José Manuel Gil Ortuño, ha sido testigo próximo de un avistamiento «ovni» en la ciudad murciana de Yecla, según informó a Efe Antonio Fortes, experto en ufología.

El avistamiento se registró entre las 23,00 y las 23,15 horas del pasado lunes, día 10, y el suceso causó un gran nerviosismo en el muchacho.

José Manuel Gil Ortuño se dirigía esa noche a un chalet de sus padres, ubicado en el paraje Canto, cuando observó un punto de luz anaranjado en el cielo, más intenso de lo usual en una estrella, pero al que no dio importancia en principio.

El objeto, en unos instantes, se engrandeció y se situó a su altura, realizando tres giros circulares sobre su cabeza, en el sentido contrario de las agujas de un reloj.

El joven, según el testimonio recogido por Fortes, corrió asus-

tado a guarecerse bajo unos matorrales, emprendiendo seguidamente una veloz carrera hasta su chalet, situado a un kilómetro del casco urbano de Yecla.

Según el testigo, el ovni no le siguió, sino que se situó poco después sobre la vertical de Yecla, repitiendo de nuevos los giros y, posteriormente, desapareció.

SEISMO EN LA ZONA CENTRAL DEL JAPON

Tokio. — Un temblor de tierra de magnitud 6,9 grados en la escala de Richter sacudió ayer una amplia zona del centro de Japón, según informó la agencia central meteorológica.

El terremoto, cuyo epicentro fue localizado en la zona oeste del departamento de Nagano, no causó víctimas ni daños materiales, según comunicaron portavoces de la Policía.



NUEVA YORK.—El cantante español Julio Iglesias, toma parte de un pastel, en el transcurso de la fiesta organizada en esta capital, para celebrar el 90 aniversario de la revista Billboard.—(telefoto Efe/Ap)

TRUMAN CAPOTE MURIO DE CAUSAS NATURALES

Los Angeles. — La muerte del novelista Truman Capote se debió a «causas naturales», y no a una sobredosis de narcóticos, ha dicho un portavoz de la Oficina del forense de Los Angeles.

La autopsia demostró que Capote falleció a consecuencia de una dolencia hepática, junto con flebitis, si bien también contribuyó la múltiple ingestión de

fármacos para tratar sus dolencias, dijo el portavoz.

Capote, de 59 años, fue encontrado muerto el 25 de agosto en la residencia de una amiga.

Puesto que Capote había reconocido en numerosas ocasiones el consumo de drogas y alcohol, su misteriosa muerte generó rumores sobre la posible ingestión de una sobredosis de narcóticos.